0 mm

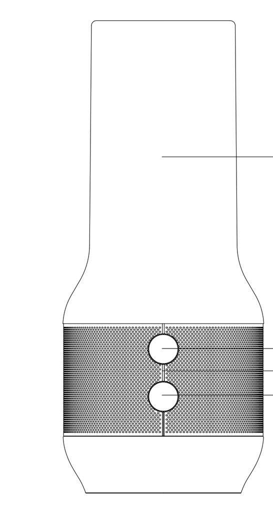
40 mm

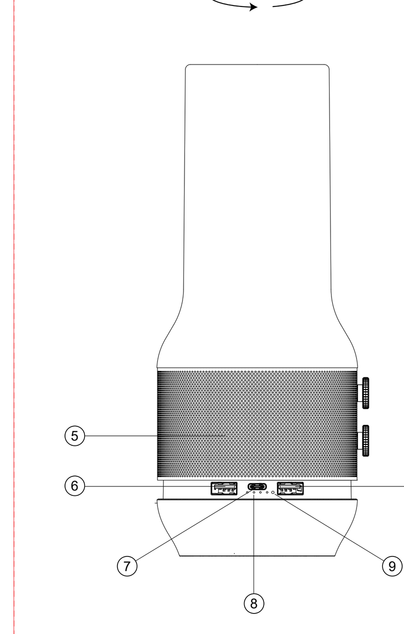
LEXON®

LA134

TERRACE+

Design by Elium Studio




## ENGLISH

**PRODUCT OVERVIEW**
1. Lampshade
2. Rotary knob for lamp functions
3. LED indicator for Bluetooth status
4. Rotary knob for audio functions
5. Speaker
6. USB-A ports (charging output)
7. IN/OUT USB-C port (charging input & output)
8. LED indicator for battery status
9. LED indicator for charging status

**FIRST USE**
We recommend you to fully charge Terrace+ before using it for the first time.
1. Access the USB-C charging port by gently holding the lamp base then rotate the bottom of the lamp counterclockwise (A).
2. Plug the provided USB Type-C cable into the USB-C charging port of Terrace+.
3. Plug the other USB-C end into any DC 5V power supply charger.
A full charge cycle takes about 4 to 5 hours.

**LED information (9)**

| | |
|---|---|
| Charging (9) | Steady red light |
| Fully charged (9) | OFF |

**OPERATING INSTRUCTIONS**
**Lamp features**
- Press and hold the lamp knob to turn ON/OFF the lamp.
- Once switched ON, press the lamp knob 3 times to toggle between the different lighting modes:
  - ○All-color mode
  - ○Special lighting effects mode
  - ○Warm and cool light mode
- When in the selected mode, press the button once to toggle among colours or effects.
- Turn the lamp knob clockwise to increase the brightness. Turn the lamp knob counterclockwise to decrease it.

**Audio features**
**Bluetooth pairing**
1. Press and hold the audio knob to turn ON/OFF the Bluetooth mode.
2. The Bluetooth LED indicator will start flashing in blue.
3. On your mobile device, enable Bluetooth search & select LEXON TERRACE+ from the list.
4. Start playing music!

**LED information (3)**

| | |
|---|---|
| Ready to pair | Blinking blue |
| Connected | Solid blue |

**Volume adjustment**
- Turn the lamp knob clockwise to increase the volume.
- Turn the lamp knob counterclockwise to decrease the volume.

**True Wireless Stereo (TWS technology)**
Built-in TWS technology allows you to pair two Terrace+ together to enjoy stereo sound for an enhanced audio experience:
1. Turn on both Terrace+ by long-pressing the audio knob. Make sure none of them is connected to any other mobile device.
2. Double press the audio knob of one of the two Terrace+. It will automatically search for the second Terrace+and connect. A sound will indicate successful connection.
3. Go into the Bluetooth® settings of your mobile device and turn on the Bluetooth® mode.
4. Look for the LEXON TERRACE+ speaker in the Bluetooth® devices list.
5. Once found, tap to connect. The speaker will emit a confirmation sound when paired with your mobile device.

**Pairing another mobile device**
1. Press the audio knob twice to unpair the Terrace+ speaker from any mobile device.
2. Restart pairing process with another mobile device.

**Power bank function**
**Important note:** We strongly recommend connecting your Terrace+ to a power source when you are charging 1 or 2 devices, listening to music and/or when the lamp is switched ON.
1. Access the USB charging ports by gently holding the lamp base and rotating the bottom of the lamp counterclockwise **(A).**
2. Use the 2 USB-A ports (charging output) and/or the USB-C port (charging output & input) to recharge your mobile devices. Multiple devices can be charged simultaneously.
3. Make sure to use a power adapter (not supplied) that provides sufficient power for the number of mobile device you want to charge and enjoy lighting & audio functions at the same time.

**LED information (8 & 9)**

| | |
|---|---|
| Charging (9) | Steady red light |
| Fully charged (9) | OFF |
| Power bank status (8) | LED 1: 25% battery level |
| | LED 2: 50% battery level |
| | LED 3: 75% battery level |
| | LED 4: 100% battery level |

**SAFETY PRECAUTIONS**
1. Use a power adapter (not supplied) that provides sufficient power for the number of devices you want to charge.
2. Keep the product away from heat sources like radiators, heaters and air ducts.
3. Keep away from corrosive liquids.
4. Do not insert any conductive objects into the speaker, or charging port.
5. Do not attempt to repair the speaker yourself; seek for professional service.
6. Do not expose the product to water during charging, as this could permanently damage the speaker or power source.

**PRODUCT SPECIFICATIONS**
**Material:** Metal / ABS
**Dimensions:** Ø3.94 x 8.89" / Ø10 x 22,6 cm
**Weight:** 1.03 lbs / 470 g
**Bluetooth version:** 5.0
**Bluetooth range:** 33 ft / 10m
**Speaker power:** 2x 3W
**Frequency response:** 180Hz-20KHz
**Battery type:** Li-ion 4000 mAh
**Battery voltage:** 3.7V
**Input:** 5V-2A min
**Max. lumen output:** 150 lm
**Light power:** 5W max
**Color temperature:**
**Warm light:** 2700K
**Cold white:** 6500K
**Battery life*:** Up to 12h for light only / Up to 8h for audio only
**Power bank output:** 5V-2A
**Operating temperature:** 0°C - 35°C
**International warranty:** 1 year

* may vary based on product use, light intensity set, light color selected and volume level

## FRANÇAIS

**VUE D'ENSEMBLE**
1. Abat-jour
2. Bouton rotatif pour les fonctions de la lampe
3. Indicateur LED pour le statut Bluetooth
4. Bouton rotatif pour les fonctions audio
5. Haut-parleur
6. Ports USB-A (sortie de charge)
7. Port USB-C (entrée et sortie de charge) )
8. Indicateur LED pour le statut de la batterie
9. Indicateur LED pour le statut de charge

**PREMIÈRE UTILISATION**
Nous vous recommandons de charger complètement le Terrace+ avant de l'utiliser pour la première fois.
1. Accédez au port de charge USB-C en tenant délicatement la base de la lampe puis en tournant le bas de la lampe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (A).
2. Branchez le câble USB Type-C fourni dans le port de charge USB-C de Terrace+.
3. Branchez l'autre extrémité USB-C sur n'importe quel adaptateur secteur délivrant au moins 5V.
Un cycle de charge complet dure environ 4 à 5 heures.

**LED information (9)**

| | |
|---|---|
| Charge en cours (9) | LED rouge fixe |
| Pleinement chargée (9) | LED éteinte |

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**
**Fonction lampe**
- Appuyez sur le bouton de la lampe et maintenez-le enfoncé pour allumer/éteindre la lampe.
- Une fois la lampe allumée, appuyez 3 fois sur le bouton de la lampe pour basculer entre les différents modes d'éclairage
  - ○Mode toutes couleurs
  - ○Mode effets lumineux spéciaux
  - ○Mode lumière chaude et froide
- Dans le mode sélectionné, appuyez une fois sur le bouton pour passer d'une couleur à une autre ou d'un effet à un autre.
- Tournez le bouton de la lampe dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la luminosité
- Tournez le bouton de la lampe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la luminosité.

**Fonction audio**
**Jumelage Bluetooth**
1. Appuyez sur le bouton audio et maintenez-le enfoncé pour activer/désactiver le mode Bluetooth.
2. L'indicateur LED Bluetooth commence à clignoter en bleu.
3. Sur votre appareil mobile, activez la recherche Bluetooth et sélectionnez LEXON TERRACE+ dans la liste.
4. Lancez votre musique!

**Information voyant LED (3)**

| | |
|---|---|
| Prêt à jumeler | LED bleue clignotante |
| Connectée | LED bleue fixe |

**Réglage du volume**
- Tournez le bouton de la lampe dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.
- Tournez le bouton de la lampe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume.

**Stéréo sans fil (technologie TWS)**
La technologie TWS intégrée vous permet de coupler deux Terrace+ pour profiter d'un son stéréo et d'une expérience audio améliorée :
1. Allumez les deux Terrace+ en appuyant longuement sur le bouton audio. Assurez-vous qu'aucun d'entre eux n'est connecté à un autre appareil mobile.
2. Appuyez deux fois sur le bouton audio de l'un des deux Terrace+. Il recherchera automatiquement la deuxième Terrasse+ et se connectera. Un son indiquera que la connexion est réussie.
3. Accédez aux paramètres Bluetooth® de votre appareil mobile et activez le mode Bluetooth®.
4. Recherchez l'enceinte LEXON TERRACE+ dans la liste des appareils Bluetooth®.
5. Une fois l'enceinte trouvée, sélectionnez-la pour la connecter. L'enceinte émet un son de confirmation lorsqu'elle est associée à votre appareil mobile.

**Connexion avec un autre appareil mobile**
1. Appuyez deux fois sur le bouton audio pour dissocier l'enceinte Terrace+ de tout appareil mobile.
2. Recommencez le processus d'appairage avec un autre appareil mobile.

**Fonction batterie externe**
**Remarque importante** nous vous recommandons vivement de connecter votre Terrace+ à une source d'alimentation lorsque vous chargez 1 ou 2 appareils, que vous écoutez de la musique et/ou que la lampe est allumée.
1. Accédez aux ports de charge USB en tenant délicatement la base de la lampe et en tournant le bas de la lampe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (A).
2. Utilisez les 2 ports USB-A (sortie de charge) et/ou le port USB-C (sortie de charge et entrée) pour recharger vos appareils mobiles. Plusieurs appareils peuvent être rechargés simultanément.
3. Assurez-vous d'utiliser un adaptateur de courant (non fourni) qui fournit suffisamment de puissance pour le nombre d'appareils mobiles que vous souhaitez charger et profiter des fonctions d'éclairage et d'audio en même temps

**Information voyant LED (8 & 9)**

| | |
|---|---|
| Charge en cours | LED rouge fixe |
| Pleinement chargée | LED éteinte |
| Statut batterie externe | LED 1 : 25% du niveau de la batterie |
| | LED 2 : 50% du niveau de la batterie |
| | LED 3 : 75% du niveau de la batterie |
| | LED 4 : 100% du niveau de la batterie |

**PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ**
1. Utilisez un adaptateur d'alimentation (non fourni) qui fournit une puissance suffisante pour le nombre d'appareils que vous souhaitez charger.
2. Tenez le produit éloigné des sources de chaleur telles que les radiateurs, les appareils de chauffage et les conduits d'air.
3. Tenez-le à l'écart des liquides corrosifs.
4. N'insérez pas d'objets conducteurs dans le haut-parleur ou le port de charge.
5. N'essayez pas de réparer le produit vous-même ; faites appel à un professionnel.
6. N'exposez pas le produit à l'eau pendant la charge, car cela pourrait endommager de façon permanente le haut-parleur ou la source d'alimentation.

**SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT**
**Matériaux:** Métal / ABS
**Dimensions:** Ø10 x 22,6 cm
**Poids:** 470 g
**Version Bluetooth:** 5.0
**Portée Bluetooth:** 10m
**Enceinte: 2x 3W**
**Réponse en fréquence:** 180Hz-20KHz
**Sortie port batterie externe :** 5V-2A
**Type de batterie:** Li-ion 4000 mAh
**Tension de la batterie:** 3.7V
**Entrée:** 5V-2A min
**Puissance de charge sans fil:** 5W max
**Puissance lumineuse:** 150 lm
**Température de couleur:**
Lumière chaude : 2700K
Blanc froid : 6500K
**Autonomie* :** Jusqu'à 12 heures pour la lumière uniquement
Jusqu'à 8 heures pour l'audio uniquement
**Température de fonctionnement :** 0°C - 35°C
**Garantie internationale :** 1 anc

* peut varier en fonction de l'utilisation du produit, de l'intensité lumineuse réglée, de la couleur de la lumière sélectionnée et du niveau de volume.

## DEUTSCH

**PRODUKTÜBERSICHT**
1. Lampenschirm
2. Drehknopf für Lampenfunktionen
3. LED-Anzeige für Bluetooth-Status
4. Drehknopf für Audiofunktionen
5. Lautsprecher
6. USB-A-Anschlüsse (Ladeausgang)
7. IN/OUT USB-C-Anschluss (Ladeeingang und -ausgang)
8. LED-Anzeige für Akkustatus
9. LED-Anzeige für Ladestatus

**ERSTMALIGE VERWENDUNG**
Wir empfehlen Ihnen, die Terrace+ vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen:
1. Lampenbasis festhalten und Unterseite der Lampe gegen den Uhrzeigersinn (A) drehen, um an den USB-C-Ladeanschluss zu gelangen.
2. Mitgeliefertes USB-Kabel Typ C in den USB-C-Ladeanschluss der Terrace+ stecken.
3. Das andere USB-C-Kabelende in ein beliebiges DC-5V-Ladegerät stecken.
Ein vollständiger Ladezyklus dauert etwa 4 bis 5 Stunden.

**LED-Informationen (9)**

| | |
|---|---|
| Wird geladen (9) | Rotes Dauerlicht |
| Vollständig geladen (9) | AUS |

**BEDIENUNGSANLEITUNG**
**Features der Lampe**
- Lampenknopf gedrückt halten, um die Lampe EIN-/AUSZUSCHALTEN.
- Nach dem EINSCHALTEN Lampenknopf 3 Mal drücken, um zwischen den verschiedenen Beleuchtungsmodi zu wechseln:
  - ○Alle-Farben-Modus
  - ○Modus für spezielle Lichteffekte
  - ○Warm- und Kaltlichtmodus
- Im gewählten Modus einmal auf den Knopf drücken, um zwischen den Farben oder Effekten umzuschalten.
- Lampenknopf im Uhrzeigersinn drehen, um die Helligkeit zu erhöhen. Lampenknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie zu verringern.

**Audio-Features**
**Bluetooth-Kopplung**
1. Audioknopf gedrückt halten, um den Bluetooth-Modus EIN-/AUSZUSCHALTEN.
2. Die LED-Anzeige für Bluetooth beginnt blau zu blinken.
3. Aktivieren Sie auf Ihrem mobilen Gerät die Bluetooth-Suche und wählen Sie LEXON TERRACE+ aus der Liste aus.
4. Musik abspielen!

**LED-Informationen (3)**

| | |
|---|---|
| Zum Koppeln bereit | Blinkt blau |
| Verbunden | Dauerhaft blau |

**Lautstärkeregelung**
- Lampenknopf im Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Lampenknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu verringern.

**Echtes kabelloses Stereo (TWS-Technologie)**
Mit der integrierten TWS-Technologie können Sie zwei Terrace+-Lautsprecher miteinander koppeln, um einen Stereo-Sound für ein verbessertes Klangerlebnis zu genießen:
1. Beide Terrace+-Lautsprecher durch langes Drücken des Audioknopfes einschalten. Stellen Sie sicher, dass keiner von ihnen mit einem anderen mobilen Gerät verbunden ist.
2. Den Audioknopf eines der beiden Terrace+-Lautsprecher doppelt drücken. Er sucht automatisch nach dem zweiten Terrace+-Lautsprecher und verbindet sich. Ein Ton zeigt die erfolgreiche Verbindung an.
3. Gehen Sie zu den Bluetooth®-Einstellungen Ihres mobilen Gerätes und schalten Sie den Bluetooth®-Modus ein.
4. Suchen Sie in der Liste der Bluetooth®-Geräte nach dem LEXON-TERRACE+-Lautsprecher.
5. Wenn Sie ihn gefunden haben, tippen Sie drauf, um ihn zu verbinden. Der Lautsprecher gibt einen Bestätigungston ab, wenn er mit Ihrem mobilen Gerät gekoppelt ist.

**Koppeln eines anderen mobilen Gerätes**
1. Audioknopf zweimal drücken, um den Terrace+-Lautsprecher von einem mobilen Gerät zu entkoppeln.
2. Kopplungsprozess mit einem anderen Mobilgerät erneut starten.

**Powerbank-Funktion**
**Wichtiger Hinweis:** Wir empfehlen dringend, Ihr Terrace+-Gerät an eine Stromquelle anzuschließen, wenn Sie 1 oder 2 Geräte aufladen, Musik hören und/oder die Lampe EINGESCHALTET ist.
1. Lampenbasis festhalten und Unterseite der Lampe gegen den Uhrzeigersinn (A) drehen, um an die USB-Ladeanschlüsse zu gelangen.
2. Verwenden Sie die 2 USB-A-Anschlüsse (Ladeausgang) und/oder den USB-C-Anschluss (Ladeausgang und -eingang), um Ihre mobilen Geräte aufzuladen. Es können mehrere Geräte gleichzeitig aufgeladen werden.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie ein Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden, das ausreichend Strom für die Anzahl der Mobilgeräte liefert, die Sie aufladen möchten und nutzen Sie gleichzeitig die Licht- und Audiofunktionen.

**LED-Informationen (8 und 9)**

| | |
|---|---|
| Wird geladen (9) | Rotes Dauerlicht |
| Vollständig geladen (9) | AUS |
| Powerbank-Status (8) | LED 1: 25 % Akkustand |
| | LED 2: 50 % Akkustand |
| | LED 3: 75 % Akkustand |
| | LED 4: 100 % Akkustand |

**SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**
1. Verwenden Sie ein Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten), das ausreichend Strom für die Anzahl der Geräte liefert, die Sie aufladen möchten.
2. Produkt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten und Luftkanälen fernhalten.
3. Von ätzenden Flüssigkeiten fernhalten.
4. Nicht auf das Produkt einschlagen und keine leitfähigen Gegenstände in den Lautsprecher oder in den Ladeanschluss hineinstecken!
5. Versuchen Sie nicht, den Lautsprecher selbst zu reparieren; wenden Sie sich an einen Fachmännis chen Service.
6. Setzen Sie das Produkt während des Ladevorgangs keinem Wasser aus, da dies den Lautsprecher oder die Stromquelle dauerhaft beschädigen könnte.

**PRODUKTSPEZIFIKATIONEN**
**Material:** Metall / ABS
**Größe:** Ø 3,94 x 8,89" / Ø 10 x 22,6 cm
**Gewicht:** 1,03 lb / 470 g
**Bluetooth-Version:** 5,0
**Bluetooth-Reichweite:** 33 ft / 10 m
**Lautsprecherleistung:** 2 x 3 W
**Frequenzbereich:** 180 Hz - 20 KHz
**Akkutyp:** Li-Ion 4000 mAh
**Batteriespannung:** 3,7 V
**Eingang:** 5 V / 2 A min
**Max. Lichtstrom:** 150 lm
**Lichtleistung:** 5 W max
**Farbtemperatur:**
**Warmes Licht:** 2700 K
**Kaltweiß:** 6500 K
**Akkulaufzeit*:** Bis zu 12 Std. bei nur Licht / Bis zu 8 Std. bei nur Audio
**Powerbank-Ausgang:** 5 V-2 A
**Betriebstemperatur:** 0°C - 35°C
**Internationale Garantie:** 1 Jahr

* kann je nach Verwendung des Produkts, der eingestellten Lichtintensität, der gewählten Lichtfarbe und der Lautstärke variieren.

## NEDERLANDS

**PRODUCTOVERZICHT**
1. Lampenkap
2. Draaiknop voor lampfuncties
3. LED-indicator bluetoothstatus
4. Draaiknop voor audiofuncties
5. Luidspreker
6. USB-A-poorten (laadcapaciteit)
7. IN/OUT USB-C-poort (laad ingang & uitgang)
8. LED-indicator voor batterijstatus
9. LED-indicator voor laadstatus

**EERSTE GEBRUIK**
Wij adviseren Terrace+ volledig te laden vóór het eerste gebruik.
1. Toegang tot de USB-C-laadpoort door de lampvoet voorzichtig vast te houden en de voet van de lamp dan linksom (A) te draaien.
2. Sluit de meegeleverde USB type C-kabel aan op de laadpoort van Terrace+.
3. Sluit het andere einde van de USB-C aan op een DC 5V stroomvoorziening.
Een volledige oplaadcyclus duurt circa 4 tot 5 uur.

**LED-informatie (9)**

| | |
|---|---|
| Opladen (9) | Continu rood licht |
| Volledig opgeladen (9) | UIT |

**BEDIENINGSINSTRUCTIES**
**Lampfuncties**
- Houd de lampknop ingedrukt om de lamp AAN/UIT te schakelen.
- Druk, zodra op AAN gezet, de lampknop 3 keer om te wisselen tussen de verschillende verlichtings modi:
  - ○Alle-kleurenmodus
  - ○Speciale lichteffectenmodus
  - ○Warm en koel lichtmodus
- Druk in de geselecteerde modus eenmaal op de knop om kleuren of effecten te wisselen.
- Draai de lampknop rechtsom om de helderheid te verhogen. Draai de lampknop linksom om deze te verminderen.

**Audiofuncties**
**Bluetooth®-koppeling**
1. Houd de audioknop ingedrukt om de bluetoothmodus AAN/UIT te schakelen.
2. De bluetooth LED-indicator begint blauw te knipperen.
3. Open bluetooth op uw mobiele apparaat en selecteer LEXON TERRACE+ in de lijst.
4. Start het afspelen van muziek!

**LED-informatie (3)**

| | |
|---|---|
| Klaar voor koppelen | Knippert blauw |
| Verbonden | Continu blauw |

**Volumeaanpassing**
- Draai de lampknop rechtsom om het volume te verhogen.
- Draai de lampknop linksom om het volume te verlagen.

**True Wireless Stereo (TWS-technologie)**
Ingebouwde TWS-technologie staat u toe twee Terrace+ te koppelen en te genieten van stereogeluid voor een verbeterde audio-ervaring:
1. Schakel beide Terrace+ in door lang drukken van de audioknop. Zorg ervoor, dat geen van hen is verbonden met een ander mobiel apparaat.
2. Druk twee keer op de audioknop van de twee Terrace+. Hij zal automatisch zoeken naar de tweede. Terrace+ en verbinden. Een geluid geeft de succesvolle verbinding aan.
3. Ga naar de bluetooth®-instellingen van uw mobiele apparaat en schakel de bluetooth®-modus in.
4. Zoek de LEXON TERRACE+ luidspreker in de bluetooth®-apparatenlijst.
5. Tik op Verbind zodra deze is gevonden. De luidspreker laat een bevestigingsgeluid horen zodra hij is gekoppeld met uw mobiele apparaat.

**Koppelen van een ander mobiel apparaat**
1. Druk twee keer op de audioknop om de Terrace+ luidspreker los te koppelen van een mobiel apparaat.
2. Herstart de koppeling met een ander mobiel apparaat.

**Powerbankfunctie**
**Belangrijke opmerking:** Wij adviseren ten stelligste uw Terrace+ te verbinden met een stroombron wanneer u 1 of 2 apparaten oplaadt, muziek luistert en/of indien de lamp is ingeschakeld.
1. Toegang tot de USB-C-laadpoorten door de lampvoet voorzichtig vast te houden en de voet van de lamp dan linksom (A) te draaien.
2. Gebruik de 2 USB-A-poorten (laaduitgang) en/of de USB-C-poort (laaduitgang & ingang) om uw mobiele apparaten te laden. Er kunnen meerdere apparaten gelijktijdig worden geladen.
3. Zorg ervoor een voedingsadapter (niet meegeleverd) te gebruiken die voldoende vermogen levert voor het aantal mobiele apparaten dat u wilt opladen en geniet tegelijkertijd van verlichting & audiofuncties.

**LED-informatie (8 & 9)**

| | |
|---|---|
| Opladen (9) | Continu rood licht |
| Volledig opgeladen (9) | UIT |
| Powerbankstatus (8) | LED 1: 25% batterijniveau |
| | LED 2: 50% batterijniveau |
| | LED 3: 75% batterijniveau |
| | LED 4: 100% batterijniveau |

**VEILIGHEIDSMAATREGELEN**
1. Gebruik een voedingsadapter (niet meegeleverd) die voldoende vermogen levert voor het aantal apparaten dat u wilt opladen.
2. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, heaters en luchtkanalen.
3. Houd uit de buurt van corrosieve vloeistoffen.
4. Steek geen geleidende oorwerpen in de luidspreker of de laadingang
5. Probeer de luidspreker niet zelf te repareren; zoek een professionele service.
6. Stel het product tijdens het opladen niet bloot aan water, omdat dit permanente schade kan veroorzaken aan de luidspreker of de stroombron.

**PRODUCTSPECIFICATIES**
**Materiaal:** Metaal / ABS
**Afmetingen:** Ø3,94 x 8,89" / Ø10 x 22,6 cm
**Gewicht:** 1,03 lbs / 470 g
**Bluetooth®-versie:** 5,0
**Bluetooth® bereik:** 33 ft/10 m
**Vermogen luidspreker:** 2 x 3 W
**Frequentierespons:** 180 Hz - 20 KHz
**Batterijtype:** Li-ion, 4000 mAh
**Batterijspanning:** 3,7 V
**Ingang:** 5V-2A min
**Max. lichtsterkte (lumen):** 150 lm
**Lichtvermogen:** 5W max
**Kleurtemperatuur:**
**Warm licht:** 2700K
**Koud wit:** 6500K
**Batterijgebruiksduur*:** Tot 12h voor alleen licht / Tot 8h voor alleen audio
**Powerbankuitgang:** 5 V-2 A
**Bedrijfstemperatuur:** 0 °C – 35 °C
**Internationale garantie:** 1 jaar

* kan variëren op basis van het productgebruik, ingestelde lichtintensiteit, geselecteerde lichtkleur en volumeniveau

## ITALIANO

**DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**
1. Paralume
2. Manopola girevole per le funzioni della lampada
3. Indicatore LED per lo stato del Bluetooth
4. Manopola girevole per le funzioni audio
5. Altoparlante
6. Porte USB-A (uscita di ricarica)
7. Porta USB-C ENTRATA/USCITA (ingresso e uscita di ricarica)
8. Indicatore LED per lo stato della batteria
9. Indicatore LED per lo stato di carica

**PRIMO USO**
Si consiglia di caricare la batteria completamente prima di usare Terrace+ per la prima volta.
1. Accedere alla porta di ricarica USB-C tenendo delicatamente la base della lampada e poi ruotare la parte inferiore della lampada in senso antiorario (A).
2. Collegare il cavo USB tipo-C fornito nella porta di ricarica di Terrace+.
3. Collegare la parte finale del cavo USB-C a qualsiasi caricatore di alimentazione DC 5V.
Un ciclo di carica completo richiede circa 4-5 ore.

**Informazioni sui LED (9)**

| | |
|---|---|
| In ricarica (9) | Luce rossa fissa |
| Carica completa (9) | SPENTO |

**ISTRUZIONI D'USO**
Caratteristiche della lampada
- Tenere premuto la manopola della lampada per accendere/spegnere la lampada.
- Una volta accesa, premere 3 volte la manopola della lampada per passare tra le diverse modalità di illuminazione:
  - ○Modalità tutto a colori
  - ○Modalità effetti speciali di illuminazione
  - ○Modalità luce calda e fredda
- Nella modalità selezionata premere una volta il pulsante per passare da un colore all'altro o da un effetto all'altro.
- Ruotare la manopola della lampada in senso orario per aumentare la luminosità. Ruotare la manopola della lampada in senso antiorario per diminuirla.

**Caratteristiche audio**
**Accoppiamento di Bluetooth**
1. Tenere premuto la manopola dell'audio per accendere/spegnere la modalità Bluetooth.
2. L'indicatore LED del Bluetooth inizia a lampeggiare in blu.
3. Sul dispositivo mobile, attivare la ricerca Bluetooth e selezionare LEXON TERRACE+ dall'elenco.
4. Iniziare a riprodurre la musica!

**Informazioni sui LED (3)**

| | |
|---|---|
| Pronto per accoppiare | Blu lampeggiante |
| Collegato | Blu fisso |

**Regolazione del volume**
- Ruotare la manopola della lampada in senso orario per aumentare il volume.
- Ruotare la manopola in senso antiorario per diminuire il volume.

**True Wireless Stereo (tecnologia TWS)**
La tecnologia TWS integrata consente di accoppiare due Terrace+ per godere un suono stereo e un'esperienza di audio migliorata:
1. Accendere entrambi dispositivi Terrace+ premendo a lungo la manopola dell'audio. Assicurarsi che nessuno di essi siano collegato ad altri dispositivi mobili.
2. Premere due volte la manopola dell'audio di uno dei due dispositivi Terrace+. Il sistema cercherà automaticamente il secondo. Terrace+ e connettere. Un suono indicherà l'avvenuta connessione.
3. Andare sulle impostazioni del Bluetooth® del dispositivo mobile e attivare la modalità Bluetooth®.
4. Cercare l'altoparlante di LEXON TERRACE+ nell'elenco dei dispositivi Bluetooth®.
5. Una volta trovato, toccare per connettersi. L'altoparlante emetterà un suono di conferma di avvenuto accoppiamento con il dispositivo mobile

**Accoppiamento di un altro dispositivo mobile**
1. Premere due volte la manopola audio per scollegare l'autoparlante Terrace+ da qualsiasi dispositivo mobile.
2. Riavviare il processo di accoppiamento con un altro dispositivo mobile.

**Funzione power bank**
**Nota importante:** Si consiglia vivamente di collegare Terrace+ a una fonte di alimentazione quando si caricano 1 o 2 dispositivi, quando si ascolta musica e/o quando la lampada è accesa.
1. Accedere alle porte di ricarica USB tenendo delicatamente la base della lampada e ruotando la parte inferiore in senso antiorario (A).
2. Usare le 2 porte USB-A (uscita di ricarica) e/o la porta USB-C (uscita ed entrata di ricarica) per ricaricare i dispositivi mobili. Più dispositivi possono essere caricati simultaneamente.
3. Assicurarsi di usare un adattatore di corrente (non in dotazione) che fornisca un'alimentazione sufficiente per il numero di dispositivi mobili che si desidera ricaricare e godere allo stesso tempo delle funzioni di illuminazione e di audio.

**Informazioni sui LED (8 e 9)**

| | |
|---|---|
| In ricarica (9) | Luce rossa fissa |
| Carica completa (9) | SPENTO |
| Stato del power bank (8) | LED 1: 25% livello della batteria |
| | LED 2: 50% livello della batteria |
| | LED 3: 75% livello della batteria |
| | LED 4: 100% livello della batteria |

**PRECAUZIONI DI SICUREZZA**
1. Usare un adattatore di corrente (non in dotazione) che fornisca una potenza sufficiente per il numero di dispositivi che si desidera caricare.
2. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore come radiatori, stufe e condotti d'aria.
3. Tenere lontano da liquidi corrosivi.
4. Non inserire oggetti conduttivi nell'altoparlante o nella porta di ricarica.
5. Non tentare di riparare l'altoparlante da soli; rivolgersi a un professionista.
6. Non esporre il prodotto all'acqua durante la ricarica per non danneggiare in modo permanente l'altoparlante o la fonte di alimentazione.

**SPECIFICHE DI PRODOTTO**
**Materiale:** Metallo / ABS
**Dimensioni:** Ø3,94 x 8,89" / Ø10 x 22,6 cm
**Peso:** 1,03 lbs / 470 g
**Versione Bluetooth:** 5,0
**Campo Bluetooth®:** 33 ft / 10 m
**Potenza dell'altoparlante:** 2x 3W
**Risposta di frequenza:** 180Hz-20KHz
**Tipo di batteria:** Li-ion 4000 mAh
**Voltaggio di batteria:** 3,7V
**Entrata:** 5V-2A min
**Uscita lumen massima:** 150 lm
**Potenza luminosa:** 5W max
**Temperatura di colore:**
**Luce calda:** 2700K
**Bianco freddo:** 6500K
**Durata della batteria*:** Fino a 12 ore solo per la luce / Fino a 8 ore solo per l'audio
**Uscita del power bank:** 5V-2A
**Temperatura di funzionamento:** 0°C - 35°C
**Garanzia internazionale:** 1 anno

* può variare in base all'uso del prodotto, all'intensità della luce impostata, al colore della luce selezionato e al livello del volume.

## ESPAÑOL

**CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO**
1. Pantalla de lámpara
2. Conmutador giratorio para las funciones de la lámpara
3. Indicador LED de estado del Bluetooth
4. Conmutador giratorio para las funciones de audio
5. Altavoz
6. Puertos USB de tipo A (salida de carga)
7. Puerto USB de tipo C de entrada/salida (salida y entrada de carga)
8. Indicador LED de estado de la batería
9. Indicador LED de estado de carga

**PRIMER USO**
Le recomendamos que cargue completamente Terrace+ antes de usarlo por primera vez.
1. Acceda al puerto de carga USB de tipo C sujetando con cuidado la base de la lámpara y, a continuación, girando la parte inferior de la lámpara en sentido antihorario (A).
2. Conecte el cable USB de tipo C suministrado al puerto de carga USB de tipo C de Terrace+.
3. Conecte el otro extremo del cable USB de tipo C a cualquier cargador de corriente continua de 5 V.
Para cargar por completo la batería se necesitarán entre 4 y 5 horas.

**Información del LED (9)**

| | |
|---|---|
| Cargándose (9) | Luz roja fija |
| Carga completa (9) | Apagados. |

**INSTRUCCIONES DE USO**
**Funciones de la lámpara**
- Mantenga presionado el conmutador giratorio de la lámpara para encenderla o apagarla.
- Una vez que esté encendida, presione el conmutador giratorio de la lámpara 3 veces para alternar entre los distintos modos de iluminación:
  - ○Modo de opciones de color completas
  - ○Modo de efectos especiales de iluminación
  - ○Modo de luz cálida y fría
- Cuando haya seleccionado el modo que desee, vuelva a presionar el botón para alternar entre los distintos colores o efectos.
- Gire el conmutador giratorio de la lámpara en sentido horario para aumentar el brillo. Gírelo en sentido antihorario para reducirlo.

**Funciones de audio**
**Emparejamiento Bluetooth®**
1. Mantenga presionado el conmutador giratorio de audio para encender o apagar el modo de Bluetooth.
2. El indicador LED de Bluetooth comenzará a parpadear en azul.
3. Habilite la búsqueda de dispositivos Bluetooth en su dispositivo móvil y seleccione LEXON TERRACE+ en la lista.
4. Ya puede comenzar a reproducir música.

**Información del LED (3)**

| | |
|---|---|
| Listo para el emparejamiento | Luz azul intermitente |
| Conectado | Luz azul fija |

**Ajuste del volumen**
- Gire el conmutador giratorio de la lámpara en sentido horario para subir el volumen.
- Gire el conmutador giratorio de la lámpara en sentido antihorario para bajar el volumen.

**True Wireless Stereo (tecnología TWS)**
La tecnología TWS integrada le permite emparejar dos Terrace+ para poder disfrutar de un sonido estéreo y obtener un sonido de más calidad:
1. Mantenga presionado el conmutador giratorio de audio para encender ambos Terrace+. Asegúrese de que ninguno de los dos esté conectado a ningún otro dispositivo móvil.
2. Presione dos veces el conmutador giratorio de audio de uno de los dos Terrace+. Este buscará automáticamente el segundo Terrace+ y se conectará a él. Un sonido indicará que la conexión se ha realizado de manera correcta.
3. Entre en la configuración de Bluetooth® de su dispositivo móvil y encienda el modo de Bluetooth®.
4. Busque el altavoz LEXON TERRACE+ en la lista de dispositivos Bluetooth®.
5. Cuando lo encuentre en la pantalla, toque para conectarlo. El altavoz emitirá un sonido de confirmación cuando esté emparejado con su dispositivo móvil.

**Emparejamiento de otro dispositivo móvil**
1. Presione dos veces el conmutador giratorio de audio para desemparejar el altavoz Terrace+ de todos los dispositivos móviles.
2. Siga el proceso completo de emparejamiento para el dispositivo móvil que desee emparejar.

**Función de batería externa**
**Nota importante:** Le recomendamos encarecidamente que conecte Terrace+ a una fuente de alimentación cuando esté cargando uno o dos dispositivos, cuando esté escuchando música o cuando la lámpara esté encendida.
1. Acceda a los puertos de carga USB sujetando con cuidado la base de la lámpara y girando la parte inferior de la lámpara en sentido antihorario (A).
2. Utilice los dos puertos USB de tipo A (salida de carga) y el puerto USB de tipo C (salida y entrada de carga) para cargar sus dispositivos móviles. Se pueden cargar varios dispositivos a la vez.
3. Asegúrese de utilizar un adaptador de corriente (no se suministra) que proporcione una alimentación suficiente para el número de dispositivos móviles que desee cargar y disfrute a la vez de las funciones de iluminación y audio.

**Información de los LED (8 y 9)**

| | |
|---|---|
| Cargándose (9) | Luz roja fija |
| Carga completa (9) | Apagados. |
| Estado de la batería externa (8) | LED 1: Nivel de carga de la batería del 25 % |
| | LED 2: Nivel de carga de la batería del 50 % |
| | LED 3: Nivel de carga de la batería del 75 % |
| | LED 4: Nivel de carga de la batería del 100 % |

**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**
1. Utilice un adaptador de corriente (no se suministra) que proporcione una alimentación suficiente para el número de dispositivos que desee cargar.
2. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores y conductos de aire.
3. Mantenga el producto alejado de los líquidos corrosivos.
4. No golpee introduzca ningún objeto conductor en el altavoz o en el puerto de carga.
5. No intente reparar el altavoz por su cuenta: acuda a un profesional.
6. No exponga el producto al agua durante la carga, ya que podrían dañarse de manera permanente el altavoz o la fuente de alimentación.

**ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO**
**Material:** metal/ABS
**Dimensiones:** Ø 10 x 22,6 cm (Ø 3,94 x 8,89 in)
**Peso:** 470 g (1,03 lb)
**Versión de Bluetooth®:** 5,0
**Rango de alcance de Bluetooth:** 33 ft (10 m)
**Potencia del altavoz:** 2 x 3 W
**Respuesta en frecuencia** 180 Hz - 20 KHz
**Tipo de pilas:** iones de litio, 4000 mAh
**Tensión de las pilas:** 3,7 V
**Entrada:** 5 V - 2 A mín.
**Flujo luminoso máx.:** 150 lm
**Potencia luminosa:** 5 W máx.
**Temperatura de color:**
**Luz cálida:** 2700K
**Blanco frío:** 6500K
**Autonomía*:** hasta 12 h solo con función de iluminación / hasta 8 h solo con función de audio
**Salida de batería externa:** 5 V - 2 A
**Temperatura de funcionamiento:** 0-35 °C
**Garantía internacional:** 1 año

* Puede variar según el uso del producto, los ajustes de intensidad de la luz, el tono de luz seleccionado y el volumen.

## PORTUGUÊS

**RESUMO DO PRODUTO**
1. Abajur
2. Botão rotativo para funções de candeeiro
3. Indicador LED para estado do Bluetooth®
4. Botão rotativo para funções de áudio
5. Coluna de som
6. Portas USB-A (saída de carga)
7. Porta USB-C de ENTRADA/SAÍDA (entrada e saída de carga)
8. Indicador LED para estado da bateria
9. Indicador LED para estado de carregamento

**PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**
Recomendamos que carregue totalmente a Terrace+ antes de a utilizar pela primeira vez.
1. Aceda à porta de carregamento USB-C segurando com cuidado na base do candeeiro e rodando-a para a esquerda (A).
2. Ligue o cabo USB Type-C fornecido à porta de carregamento USB-C da Terrace+.
3. Ligue a outra extremidade USB-C a qualquer carregador de alimentação CC de 5 V.
Um ciclo de carga completo demora cerca de 4 a 5 horas.

**Informações sobre o LED (9)**

| | |
|---|---|
| Em carregamento (9) | Luz vermelha contínua |
| Totalmente carregado (9) | DESLIGADO |

**INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO**
**Funcionalidades de candeeiro**
- Prima continuamente o botão do candeeiro para LIGAR/DESLIGAR o candeeiro.
- Uma vez LIGADO, prima o botão do candeeiro 3 vezes para alternar entre os diferentes modos de iluminação:
  - ○Modo cor "sólida"
  - ○Modo efeitos de iluminação especiais
  - ○Modo luz quente e fresca
- Quando estiver no modo selecionado, prima o botão uma vez para alternar entre cores ou efeitos.
- Rode o botão do candeeiro para a direita para aumentar a luminosidade. Rode o botão do candeeiro para a esquerda para diminuí-lo.

**Funcionalidades áudio**
**Emparelhamento por Bluetooth®**
1. Prima continuamente o botão de áudio para LIGAR/DESLIGAR o modo Bluetooth®.
2. O indicador LED do Bluetooth® começa a piscar a azul.
3. No seu dispositivo móvel, ative a pesquisa Bluetooth® e selecione LEXON TERRACE+ da lista.
4. Comece a reproduzir música!

**Informações sobre o LED (3)**

| | |
|---|---|
| Pronto para emparelhar | Azul intermitente |
| Ligado | Azul sólido |

**Ajuste do volume**
- Rode o botão do candeeiro para a direita para aumentar o volume.
- Rode o botão do candeeiro para a esquerda para diminuir o volume.

**True Wireless Stereo (Tecnologia TWS)**
A tecnologia TWS incorporada permite-lhe emparelhar duas Terrace+ e desfrutar de som estéreo para uma experiência sonora melhorada:
1. Ligue as duas Terrace+ premindo continuamente o botão de áudio. Certifique-se de que nenhuma delas está ligada a qualquer outro dispositivo móvel.
2. Prima duas vezes o botão áudio de uma das duas Terrace+. Esta irá procurar automaticamente a segunda Terrace+ e ligar-se. Um som indicará a ligação bem-sucedida.
3. Aceda às definições de Bluetooth® do seu dispositivo móvel e ligue o modo Bluetooth®.
4. Procure a coluna de som LEXON TERRACE+ na lista de dispositivos Bluetooth®.
5. Assim que encontrar, toque nela para estabelecer a ligação. A coluna de som irá emitir um som de confirmação quando estiver emparelhada com o seu dispositivo móvel.

**Emparelhar outro dispositivo móvel**
1. Prima o botão de áudio duas vezes para emparelhar a coluna de som Terrace+ a partir de qualquer dispositivo móvel.
2. Reinicie o processo de emparelhamento com outro dispositivo móvel.

**Função de powerbank**
**Nota importante:** Recomendamos vivamente que ligue a sua Terrace+ a uma fonte de alimentação quando estiver a carregar 1 ou 2 dispositivos, a ouvir música e/ou quando o candeeiro está LIGADO.
1. Aceda às portas de carregamento USB segurando com cuidado na base do candeeiro e rodando-a para a esquerda (A).
2. Use as 2 portas USB-A (saída de carga) e/ou a porta USB-C (saída e entrada de carga) para recarregar os seus dispositivos móveis. Podem ser carregados vários dispositivos em simultâneo.
3. Certifique-se de que utiliza um adaptador de alimentação (não fornecido) que forneça energia suficiente para o número de dispositivos móveis que pretende carregar e desfrute de funções de iluminação e áudio ao mesmo tempo.

**Informações sobre o LED (8 e 9)**

| | |
|---|---|
| Em carregamento (9) | Luz vermelha contínua |
| Totalmente carregado (9) | DESLIGADO |
| Estado do powerbank (8) | LED 1: Nível de 25% de bateria |
| | LED 2: Nível de 50% de bateria |
| | LED 3: Nível de 75% de bateria |
| | LED 4: Nível de 100% de bateria |

**PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA**
1. Utilize um adaptador de alimentação (não fornecido) que forneça energia suficiente para o número de dispositivos móveis que pretende carregar
2. Mantenha o produto afastado de fontes de calor como radiadores, aquecedores e condutas de ar.
3. Mantenha afastado de líquidos corrosivos.
4. Não insira quaisquer objetos condutores na coluna ou na porta de carregamento.
5. Não tente reparar a coluna de som sozinho; procure um serviço profissional.
6. Não exponha o produto à água durante o carregamento, pois isto pode danificar permanentemente a coluna ou a fonte de alimentação.

**ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO**
**Material:** Metal / ABS
**Dimensões:** Ø3,94 x 8,89" /Ø10 x 22,6 cm
**Peso:** 1,03 libras / 470 g
**Versão Bluetooth®:** 5.0
**Alcance do Bluetooth®:** 33 pés / 10 m
**Potência da coluna:** 2x 3W
**Resposta em frequência:** 180 Hz–20 KHz
**Tipo de bateria:** Ião de lítio de 4000 mAh
**Tensão da bateria:** 3,7 V
**Entrada:** 5 V–2 A min
**Saída de lúmen máx:** 150 lm
**Potência luminosa:** 5W máx
**Temperatura da cor:**
**Luz quente:** 2700 K
**Branco frio:** 6500 K
**Vida útil da bateria*:** Até 12 h apenas para luz / Até 8 h apenas para áudio
**Saída do powerbank:** 5V - 2A
**Temperatura de funcionamento:** 0 °C - 35°C
**Garantia internacional:** 1 ano

* pode variar de acordo com a utilização do produto, intensidade da luz definida, cor da luz selecionada e nível de volume

## РУССКИЙ

**КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОДУКТЕ**
1. Абажур
2. Поворотная кнопка функций лампы
3. Светодиодный индикатор состояния Bluetooth
4. Поворотная кнопка функций аудио
5. Колонка
6. Разъемы USB-A (выход для зарядки)
7. Входной/выходной разъем USB-C (вход и выход для зарядки)
8. Светодиодный индикатор для состояния аккумулятора
9. Светодиодный индикатор для состояния зарядки

**НАЧАЛО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**
Рекомендуется полностью зарядить Terrace+ перед первым использованием.
1. Чтобы получить доступ к зарядному разъему USB-C, поверните нижнюю часть лампы против часовой стрелки (A), осторожно удерживая основание лампы.
2. Подсоедините входящий в комплект кабель USB Type-C к зарядному порту USB-C Terrace+.
3. Подсоедините другой конец кабеля USB-C к любому адаптеру питания постоянного тока 5 В.
Полная зарядка занимает примерно 4-5 часов.

**Информация по светодиодам (9)**

| | |
|---|---|
| Зарядка (9) | Постоянно горит красным |
| Полная зарядка (9) | ВЫКЛ |

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
Функции лампы
- Для включения/выключения лампы нажмите и удерживайте кнопку лампы.
- После включения нажмите кнопку лампы 3 раза для переключения между различными режимами освещения:
  - ○Полноцветный режим
  - ○Режим специальных световых эффектов
  - ○Режим теплого и холодного света
- Для переключения между цветами или эффектами в выбранном режиме нажмите кнопку один раз.
- Для увеличения яркости поворачивайте кнопку лампы по часовой стрелке. Для уменьшения яркости поворачивайте кнопку лампы против часовой стрелки.

**Функции аудио**
**Сопряжение по Bluetooth**
1. Для включения/выключения режима Bluetooth нажмите и удерживайте кнопку аудио.
2. Светодиодный индикатор Bluetooth начнет мигать синим цветом.
3. На мобильном устройстве включите поиск Bluetooth и выберите из списка LEXON TERRACE+.
4. Начните воспроизведение музыки!

**Информация по светодиодам (3)**

| | |
|---|---|
| Готово к сопряжению | Мерцающий синий |
| Соединено | Немерцающий синий |

**Регулировка громкости**
- Для увеличения громкости поворачивайте кнопку лампы по часовой стрелке.
- Для уменьшения громкости поворачивайте кнопку лампы против часовой стрелки.

**True Wireless Stereo (технология TWS)**
Встроенная технология TWS позволяет выполнить сопряжение двух устройств Terrace+, чтобы улучшить качество звука и наслаждаться стереозвуком:
1. Включите оба устройства Terrace+, нажав и удерживая кнопку аудио. Убедитесь, что ни одно из них не подключено к другому мобильному устройству.
2. Дважды нажмите кнопку аудио на одном из двух устройств Terrace+. Оно автоматически будет искать второе устройство Terrace+ и установит соединение. Звук укажет на успешное соединение.
3. Зайдите в настройки Bluetooth® вашего мобильного устройства и включите режим Bluetooth®.
4. В списке устройств Bluetooth® найдите колонку LEXON TERRACE+.
5. Коснитесь ее, чтобы подключиться, как только найдете ее. Колонка подаст звуковой сигнал после сопряжения с мобильным устройством.

**Сопряжение с другим мобильным устройством**
1. Дважды нажмите кнопку аудио, чтобы разорвать соединение между колонкой Terrace+ и любым мобильным устройством.
2. Повторите сначала процесс сопряжения с другим мобильным устройством.

**Функция банка питания**
**Важное примечание:** Мы настоятельно рекомендуем подключать Terrace+ к источнику питания, когда вы заряжаете 1 или 2 устройства, слушаете музыку и/или включаете лампу.
1. Чтобы получить доступ к зарядным разъемам USB, поверните нижнюю часть лампы против часовой стрелки (A), осторожно удерживая основание лампы.
2. Для зарядки мобильных устройств используйте 2 разъема USB-A (выход для зарядки) и/или разъем USB-C (выход и вход для зарядки). Одновременно можно заряжать несколько устройств.
3. Обязательно используйте адаптер питания (не входит в комплект поставки) с мощностью, достаточной для количества мобильных устройств, которое вы хотите зарядить, и одновременного использования функций освещения и аудио.

**Информация по светодиодам (8 и 9)**

| | |
|---|---|
| Зарядка (9) | Постоянно горит красным |
| Полная зарядка (9) | ВЫКЛ |
| Состояние банка питания (8) | Светодиод 1: 25 % заряда батареи |
| | Светодиод 2: 50 % заряда батареи |
| | Светодиод 3: 75 % заряда батареи |
| | Светодиод 4: 100 % заряда батареи |

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**
1. Используйте адаптер питания (не входит в комплект поставки) с мощностью, достаточной для количества устройств, которое вы хотите зарядить.
2. Храните изделие вдали от источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели и воздуховоды.
3. Храните вдали от агрессивных жидкостей.
4. Не помещайте в колонку или в разъем питания электропроводящие материалы.
5. Не пытайтесь отремонтировать колонку самостоятельно; в случае поломки обращайтесь в сервисный центр.
6. Не подвергайте изделие воздействию воды во время зарядки, так как это может привести к необратимым повреждениям колонки или источника питания.

**ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ**
**Материал:** Металл / АБС-пластик
**Размеры:** Ø 3,94 x 8,89 дюйм. / Ø 10 x 22,6 см
**Вес:** 1,03 фунта / 470 г
**Версия Bluetooth:** 5,0
**Диапазон действия Bluetooth:** 33 фута / 10 м
**Мощность колонки:** 2 x 3 Вт
**Диапазон воспроизводимых частот:** 180 Гц - 20 кГц
**Тип батареи:** Литий-ионная 4000 мА/ч
**Напряжение батареи:** 3,7 В
**Вход:** 5В-2А мин.
**Макс. светосила:** 150 лм
**Мощность лампы:** 5 Вт макс.
**Цветовая температура:**
**Теплый белый:** 2700K
**Холодный белый:** 6500
**Время работы от одного заряда*:** До 12 ч. только для освещения / До 8 ч. только для аудио
**Выход банка питания:** 5В-2А
**Рабочая температура:** 0°C — 35°C
**Международная гарантия:** 1 год

* зависит от использования изделия, установленной интенсивности света, выбранного цвета света и уровня громкости.

## 中文

**产品概述**
1.灯罩
2.操控灯功能的旋钮
3.蓝牙状态LED指示灯
4.操控音频功能的旋钮
5.扬声器
6.USB-A端口（充电输出端口）
7.IN/OUT USB-C端口（充电输入&输出端口）
8.电池状态LED指示灯
9.充电状态LED指示灯

**首次使用**
我们建议您在首次使用Terrace+之前将电池充满电。
1.轻轻握住灯座找到USB-C充电端口，然后逆时针旋转灯座底部（A）。
2.将随附的USB Type-C线缆插入Terrace+ USB-C的充电端口。
3.将USB-C的另一端插入任何直流5V电源充电器。
首次充满电大约需要4至5个小时。

**LED指示灯信息（9）**

| | |
|---|---|
| 充电中（9） | 常亮红灯 |
| 充满电（9） | 熄灭 |

**操作说明**
**灯的功能**
- 按住灯旋钮，以开启/关闭灯。
- 开灯后，按下灯旋钮3次，即可在不同的照明模式之间切换：
  - ○全彩模式
  - ○特殊灯光效果模式
  - ○冷暖光模式
- 在选定模式下，按一次按钮即可在颜色或效果之间切换。
- 顺时针旋转灯旋钮，增加亮度。逆时针旋转灯旋钮，减弱亮度。

**音频功能**
**蓝牙配对**
1.长按音频旋钮，以开启/关闭蓝牙模式。
2.蓝牙LED指示灯开始以蓝色闪烁。
3.在您的移动设备上启用蓝牙搜索，然后从列表中选择LEXON TERRACE+。
4.开始播放音乐！

**LED指示灯信息（3）**

| | |
|---|---|
| 就绪可进行配对 | 闪烁蓝色 |
| 已连接 | 常亮蓝色 |

**音量调整**
- 顺时针旋转灯旋钮，增大音量。
- 逆时针旋转灯旋钮，减小音量。

**真无线立体声（TWS技术）**
内置TWS技术允许您将两个Terrace+配对在一起，享受立体声，获得增强音频体验：
1.长按音频旋钮即可开启两个Terrace+。确保它们没有连接到任何其他移动设备。
2.按两下Terrace+的任一个音频旋钮。它将自动搜索第二个设备。Terrace+并连接。发出声音即表示连接成功。
3.进入移动设备的Bluetooth®（蓝牙）设置，并且打开 Bluetooth®（蓝牙）模式。
4.在蓝牙®设备列表中查找LEXON TERRACE+扬声器。
5.找到后，点击以便连接。当扬声器与您的移动设备完成配对后，扬声器将发出确认声音。

**配对另一个移动设备**
1.按两下音频旋钮，即可将Terrace+扬声器与任何移动设备解除配对。
2.重新启动与其他移动设备的配对过程。

**移动电源功能**
**重要提示：**如果您在为1或2个设备充电，同时聆听音乐和/或打开灯，我们强烈建议您将Terrace+连接到电源。
1.轻轻握住灯座，找到USB充电端口，然后逆时针旋转灯座底部（A）。
2.使用2个USB-A端口（充电输出）和/或USB-C端口（充电输出和输入）为移动设备充电。多个设备可同时充电。
3.请确保使用的电源适配器（未提供），其能够为您想要充电的移动设备数量提供足够的电源，同时享受照明和音频功能。

**LED指示灯信息（8 & 9）**

| | |
|---|---|
| 充电中（9） | 常亮红灯 |
| 充满电（9） | 熄灭 |
| 移动电源状态（8） | LED指示灯1：25%电池电量水平 |
| | LED指示灯2：50%电池电量水平 |
| | LED指示灯3：75%电池电量水平 |
| | LED指示灯4：100%电池电量水平 |

**安全注意事项**
1.请使用电源适配器（不提供），为您想要充电的设备提供足够的电源。
2.本产品应远离热源，如散热器、加热器和风管。
3.远离腐蚀性液体。
4.请勿将任何导电物体插入扬声器或充电端口。
5.请勿自行维修扬声器；请寻求专业人员服务。
6.充电期间，请勿让本产品接触水，因为这可能会永久损坏扬声器或电源。

**产品规格**
**材质：**金属/ABS
**尺寸：**Ø3.94 x 8.89"/Ø10 x 22,6 cm
**重量：**1.03 lbs/470 g
**Bluetooth®（蓝牙）版本：**5.0
**蓝牙范围：**33ft/10 m
**扬声器功率：**2x 3W
**频率响应：**180Hz-20KHz
**电池类型：**4000 mAh 锂电
**电池电压：**3.7V
**输入：**5V-2A min
**最大流明输出：**150 lm
**光照功率：**5W（最大值）
**色温：**
**暖光：**2700K
**冷白：**6500K/
**电池寿命*：**仅用于照明时最多12小时/仅用于音频时最多8小时
**移动电源输出：**5V-2A
**工作温度：**0°C - 35°C
**国际联保：**1年

* 可能会因产品使用、光强设置、光色选择和音量大小而有所不同

## 日本語

**製品概要**
1.ランプシェード
2.回転ノブ（ランプ機能）
3.LEDインジケータ（Bluetoothステータス）
4.回転ノブ（オーディオ機能）
5.スピーカー
6.USB-Aポート（充電出力）
7.イン／アウトUSB-Cポート（充電入力＆出力）
8.LEDインジケータ（バッテリーステータス）
9.LEDインジケータ（充電ステータス）

**初めてご使用になる前に**
Terrace+を初めてご使用になる前に、完全に充電することをお勧めします。
1.ランプのベース部分を軽く持ってランプ底部を反時計回りに回し、USB-C充電ポートにアクセスします（A）。
2.同梱のUSB Type-CケーブルをTerrace+のUSB-C充電ポートに差し込みます。
3.もう一方のUSB-C端をDC 5V電源の充電器に差し込みます。
フル充電の所要時間はおよそ4～5時間です。

**LED情報（9）**

| | |
|---|---|
| 充電中（9） | 赤いライトが点灯 |
| 充電完了（9） | オフ |

**操作方法**
**ランプの機能**
- ランプノブを長押しするとランプがオン／オフになります。
- オンになってからランプノブを3回押すと、各種照明モードに切り替わります。
  - ○フルカラーモード
  - ○特殊照明エフェクトモード
  - ○ウォーム＆クールライトモード
- 選択したモードでボタンを1回押すと、色またはエフェクトが切り替わります。
- ランプノブを時計回りに回すと、明るさが強くなります。ランプノブを反時計回りに回すと明るさが弱くなります。

**オーディオ機能**
**Bluetoothペアリング**
1.オーディオノブを長押しするとBluetoothモードがオン／オフになります
2.Bluetooth LEDインジケータが青色に点滅し始めます。
3.ご利用のモバイル機器でBluetooth検索を有効にし、LEXON TERRACE+をリストから選択します。
4.音楽再生スタート！

**LED情報（3）**

| | |
|---|---|
| ペアリング可能 | 青く点滅 |
| 接続済 | 青く点灯 |

**音量調節**
- ランプノブを時計回りに回すと、音量が上がります。
- ランプノブを反時計回りに回すと、音量が下がります。

**True Wireless Stereo（TWSテクノロジー）**
TWSテクノロジー搭載により、2つのTerrace+をペアリングし、ステレオサウンドで強化されたオーディオエクスペリエンスをお楽しみいただけます。
1.オーディオノブを長押しして両方のTerrace+をオンにします。どちらも他のモバイル機器に接続されていないことを確認してください。
2.2つのTerrace+のうち、どちらか1つのオーディオノブを2回押します。2つ目のTerrace+は自動的に検索され、接続されます。音が鳴って正常に接続されたことを知らせます。
3.ご利用のモバイル機器のBluetooth®設定を開き、Bluetooth®モードをオンにします。
4.Bluetooth®デバイスリストで「LEXON TERRACE+スピーカー」を探します。
5.見つけたら、タップして接続します。ご利用のモバイル機器とペアリングされると、スピーカーから確認音が鳴ります。

**別のモバイル機器とのペアリング**
1.オーディオノブを2回押して、Terrace+スピーカーとモバイル機器とのペアリングを解除します。
2.別のモバイル機器とのペアリングプロセスを再開します。

**パワーバンク機能**
**ご注意ください：**1～2台のデバイスの充電中、音楽の再生中、および／またはランプがオンになっている時は、Terrace+を電源に接続されることを強くお勧めします。
1.ランプのベース部分を軽く持ち、ランプ底部を反時計回りに回して、USB充電ポートにアクセスします（A）。
2.2つのUSB-Aポート（充電出力）および／またはUSB-Cポート（充電出力＆入力）を使用して、ご利用のモバイル機器を充電します。同時に複数の機器を充電できます。
3.必ず、充電したい台数のモバイル機器に十分な電力を供給できる電源アダプタ（別売）を使用し、照明とオーディオ機能を同時にお楽しみください。

**LED情報（8 & 9）**

| | |
|---|---|
| 充電中（9） | 赤いライトが点灯 |
| 充電完了（9） | オフ |
| パワーバンクステータス（8） | LED 1：バッテリー残量25% |
| | LED 2：バッテリー残量50% |
| | LED 3：バッテリー残量75% |
| | LED 4：バッテリー残量100% |

**安全上の注意**
1.充電したい台数のモバイル機器に十分な電力を供給できる電源アダプタ（別売）を使用してください。
2.製品をラジエーター、ヒーター、エアダクトなどの熱源に近づけないでください。
3.腐食性の液体に近づけないでください。
4.スピーカーや充電ポート内に導電性物体を挿入しないでください。
5.スピーカーをご自身で修理しようとしないでください。必ず専門業者に依頼してください。
6.スピーカーや電源に復旧できない損害を与える可能性があるため、充電中は本製品を水にさらさないでください。

**製品仕様**
**素材：**金属／ABS
**寸法：**Ø3.94 x 8.89" / Ø10 x 22.6 cm
**重量：**1.03 lbs / 470 g
**Bluetooth®バージョン：**5.0
**Bluetooth範囲：**33ft / 10 m
**スピーカー電力：**2x 3W
**周波数応答：**180Hz-20KHz
**バッテリータイプ：**リチウムイオン4000 mAh
**バッテリー電圧：**3.7V
**入力：**5V-2A min
**最大ルーメン出力：**150 lm
**光出力：**最大5W
**色温度：**
**ウォームライト：**2700K
**コールドホワイト：**6500K
**バッテリー寿命*：**最大12時間（ライトのみ）/最大8時間（オーディオのみ）
**パワーバンク出力：**5V-2A
**作動温度：**0°C～35°C
**国際保証：**1年

* 製品の使用状況、設定された照明強度、選択されたライトカラー、音量レベルによって異なる場合があります

## 繁體中文

**產品概覽**
1.燈罩
2.操控燈功能的旋鈕
3.藍牙狀態LED指示燈
4.操控音訊功能的旋鈕
5.揚聲器
6.USB-A埠（充電輸出埠）
7.輸入/輸出USB-C埠（充電輸入&輸出埠）
8.電池狀態LED指示燈
9.充電狀態LED指示燈

**首次使用**
我們建議您在首次使用Terrace+之前將電池充滿電。
1.輕輕握住燈座找到USB-C充電埠，然後逆時針旋轉燈座底部（A）。
2.將隨附的USB Type-C線纜插入Terrace+ USB-C的充電埠。
3.將USB-C的另一端插入任何直流5V電源充電器。
首次充滿電大約需要4至5個小時。

**LED指示燈資訊（9）**

| | |
|---|---|
| 充電中（9） | 常亮紅燈 |
| 充滿電（9） | 熄滅 |

**操作說明**
**燈的功能**
- 按住燈旋鈕，以開啟/關閉燈。
- 開燈後，按下燈旋鈕3次，即可在不同的照明模式之間切換：
  - ○全彩模式
  - ○特殊燈光效果模式
  - ○冷暖光模式
- 在選定模式下，按一次按鈕即可在顏色或效果之間切換。
- 順時針旋轉燈旋鈕，增加亮度。逆時針旋轉燈旋鈕，減弱亮度。

**音訊功能**
**藍牙配對**
1.長按音訊旋鈕，以開啟/關閉藍牙模式。
2.藍牙LED指示燈開始以藍色閃爍。
3.在您的移動設備上啟用藍牙搜索，然後從列表中選擇LEXON TERRACE+。
4.開始播放音樂！

**LED指示燈資訊（3）**

| | |
|---|---|
| 就緒可進行配對 | 閃爍藍色 |
| 已連接 | 常亮藍色 |

**音量調整**
- 順時針旋轉燈旋鈕，增大音量。
- 逆時針旋轉燈旋鈕，減小音量。

**真無線身歷聲（TWS技術）**
內置TWS技術允許您將兩個Terrace+配對在一起，享受身歷聲，獲得增強音訊體驗：
1.長按音訊旋鈕即可開啟兩個Terrace+。確保它們沒有連接到任何其他移動設備。
2.按兩下Terrace+的任一個音訊旋鈕。它將自動搜索第二個設備。Terrace+並連接。發出聲音即表示連接成功。
3.進入移動設備的Bluetooth®（藍牙）設置，並且打開 Bluetooth®（藍牙）模式。
4.在Bluetooth®（藍牙）設備列表中查找LEXON TERRACE+揚聲器。
5.找到後，點擊以便連接。當揚聲器與您的移動設備完成配對後，揚聲器將發出確認聲音。

**配對另一個移動設備**
1.按兩下音訊旋鈕，即可將Terrace+揚聲器與任何移動設備解除配對。
2.重新啟動與其他移動設備的配對過程。

**移動電源功能**
**重要提示：**如果您在為1或2個設備充電，同時聆聽音樂和/或打開燈，我們強烈建議您將Terrace+連接到電源。
1.輕輕握住燈座，找到USB充電埠，然後逆時針旋轉燈座底部（A）。
2.使用2個USB-A埠（充電輸出）和/或USB-C埠（充電輸出和輸入）為移動設備充電。多個設備可同時充電。
3.請確保使用的電源適配器（未提供），其能夠為您想要充電的移動設備數量提供足夠的電源，同時享受照明和音訊功能。

**LED指示燈資訊（8 & 9）**

| | |
|---|---|
| 充電中（9） | 常亮紅燈 |
| 充滿電（9） | 熄滅 |
| 移動電源狀態（8） | LED指示燈1：25%電池電量水準 |
| | LED指示燈2：50%電池電量水準 |
| | LED指示燈3：75%電池電量水準 |
| | LED指示燈4：100%電池電量水準 |

**安全注意事項**
1.請使用電源適配器（不提供），為您想要充電的設備提供足夠的電源。
2.本產品應遠離熱源，如散熱器、加熱器和風管。
3.遠離腐蝕性液體。
4.請勿將任何導電物體插入揚聲器或充電埠。
5.請勿自行維修揚聲器；請尋求專業人員服務。
6.充電期間，請勿讓本產品接觸水，因為這可能會永久損壞揚聲器或電源。

**產品規格**
**材料：**金屬/ABS
**尺寸：**Ø3.94 x 8.89" / Ø10 x 22.6 cm
**重量：**1.03 lbs / 470 g
**藍牙版本：**5.0
**藍牙範圍：**33 ft / 10m
**揚聲器功率：**2x 3W
**頻率響應：**180Hz-20KHz
**電池類型：**4000 mAh鋰電池
**電池電壓：**3.7V
**輸入：**5V-2A min
**最大流明輸出**150 lm
**光照功率：**5W（最大值）
**色溫：**
**暖光：**2700K
**冷白色：**6500K
**電池壽命*：**僅用於照明時最多12小時/僅用於音訊時最多8小時
**移動電源輸出：**5V-2A
**工作溫度：**0°C - 35°C
**國際保固：**1年

* 可能會因產品使用、光強設置、光色選擇和音量大小而有所不同

## 한국의

**제품 개요**
1. 전등갓
2. 램프 기능을 위한 회전식 노브
3. Bluetooth 상태를 나타내는 LED 표시등
4. 오디오 기능을 위한 회전식 노브
5. 스피커
6. USB-A 포트(충전 출력)
7. IN/OUT USB-C 포트(충전 입력 및 출력)
8. 배터리 상태를 나타내는 LED 표시등
9. 충전 상태를 나타내는 LED 표시등

**처음 사용 시**
Terrace+를 처음 사용하기 전에 배터리를 완전히 충전할 것을 권장합니다.
1. 램프 베이스를 조심스럽게 잡고 램프의 하단을 시계 반대 방향(A)으로 돌려서 USB-C 충전 포트에 접근합니다.
2. 제공된 USB 타입-C 케이블을 Terrace+의 USB-C 충전 포트에 끼웁니다.
3. 반대쪽 USB-C 끝을 DC 5V 전원 공급 충전기에 끼웁니다.
완전히 충전하는 데 약 4~5시간이 소요됩니다.

**LED 정보(9)**

| | |
|---|---|
| 충전 중 (9) | 적색 표시등이 계속 켜져 있음 |
| 충전 완료 (9) | 꺼짐 |

**사용 지침**
**램프 기능**
- 램프 노브를 길게 눌러서 램프를 켭니다/끕니다.
- 스위치를 켠 상태에서 램프 노브를 3회 누르면 다음과 같은 다양한 조명 모드가 차례로 전환됩니다.
  - ○모든 색상 모드
  - ○특별한 조명 효과 모드
  - ○냉온 조명 모드
- 모드를 선택한 상태에서 버튼을 한 번 누르면 색상 또는 효과가 전환됩니다.
- 램프 노브를 시계 방향으로 돌리면 밝기가 증가합니다. 램프 노브를 시계 반대 방향으로 돌리면 밝기가 감소합니다.

**오디오 기능**
**Bluetooth 페어링**
1. 오디오 노브를 길게 눌러서 Bluetooth 모드를 켭니다/끕니다.
2. Bluetooth LED 표시등이 파란색으로 깜박이기 시작합니다.
3. 모바일 기기에서 Bluetooth 검색을 활성화한 후, 목록에서 LEXON TERRACE+를 선택합니다.
4. 음악 재생을 시작합니다!

**LED 정보(3)**

| | |
|---|---|
| 페어링 준비 | 청색 점멸 |
| 연결됨 | 청색 점등 |

**볼륨 조절**
- 램프 노브를 시계 방향으로 돌리면 볼륨이 커집니다.
- 램프 노브를 시계 반대 방향으로 돌리면 볼륨이 작아집니다.

**트루 무선 스테레오(TWS 기술)**
내장된 TWS 기술로 두 개의 Terrace+를 페어링하면, 스테레오 사운드를 즐기면서 탁월한 오디오 경험을 만끽할 수 있습니다.
1. 오디오 노브를 길게 눌러서 두 개의 Terrace+를 모두 켭니다. 다른 모바일 기기에 연결되지 않았는지 확인합니다.
2. 두 Terrace+ 중 하나의 오디오 노브를 두 번 누릅니다. 이렇게 하면, 두 번째 Terrace+를 자동으로 검색하여 연결합니다. 사운드가 연결 성공을 알립니다.
3. 모바일 기기의 Bluetooth® 설정으로 가서 Bluetooth® 모드를 켭니다.
4. Bluetooth® 장치 목록에서 LEXON TERRACE+ 스피커를 찾습니다.
5. 찾은 후, 탭하여 연결합니다. 모바일 기기와 페어링되면 스피커가 확인 사운드를 내보냅니다.

**다른 모바일 기기 페어링하기**
1. 오디오 노브를 두 번 눌러서 Terrace+ 스피커와 모바일 기기 사이의 페어링을 해제합니다.
2. 다른 모바일 기기로 페어링 프로세스를 다시 시작합니다.

**파워 뱅크 기능**
**중요 사항:** 1개 또는 2개의 장치를 충전하거나 음악을 듣거나 램프를 켠 상태로 둘 때는 Terrace+를 전원에 연결하는 것을 강력히 권장합니다.
1. 램프 베이스를 조심스럽게 잡고 램프의 하단을 시계 반대 방향(A)으로 돌려서 USB 충전 포트에 접근합니다.
2. 2개의 USB-A 포트(충전 출력) 및/또는 USB-C 포트(충전 출력 및 입력)를 사용하여 모바일 기기를 재충전합니다. 동시에 여러 기기를 충전할 수 있습니다.
3. 여러 모바일 기기를 충전하면서 조명과 오디오 기능을 동시에 즐기고 싶으면 충분한 전력을 공급하는 전원 어댑터(제공되지 않음)를 사용하십시오.

**LED 정보(8 및 9)**

| | |
|---|---|
| 충전 중 (9) | 적색 표시등이 계속 켜져 있음 |
| 충전 완료 (9) | 꺼짐 |
| 파워 뱅크 상태 (8) | LED 1: 25% 배터리 레벨 |
| | LED 2: 50% 배터리 레벨 |
| | LED 3: 75% 배터리 레벨 |
| | LED 4: 100% 배터리 레벨 |

**안전 예방조치**
1. 여러 기기를 충전하고 싶으면 충분한 전력을 공급하는 전원 어댑터(제공되지 않음)를 사용하십시오.
2. 라디에이터, 히터, 통풍관 등의 열원에서 제품을 멀리 두십시오.
3. 부식성 액체에서 멀리 두십시오.
4. 스피커 또는 충전 포트에 전도성 물질이 유입되지 않도록 하십시오.
5. 스피커를 본인이 직접 수리하지 말고, 전문 서비스를 받으십시오.
6. 스피커 또는 전원에 영구적 손상이 발생할 수 있으니, 충전하는 동안 제품을 물에 노출시키지 마십시오.

**제품 사양**
**재질:** 금속/ABS
**규격:** Ø3.94 x 8.89" / Ø10 x 22,6 cm
**중량:** 1.03 lbs / 470 g
**Bluetooth® 버전:** 5.0
**블루투스 범위:** 33ft / 10 m
**스피커 출력:** 2x 3W
**주파수 응답:** 180Hz-20KHz
**배터리 종류:** 리튬 이온 4000 mAh
**배터리 전압:** 3.7V
**입력:** 최소 5V-2A
**최대 루멘 출력:** 150 lm
**조명 전력:** 최대 5W
**색온도:**
**따뜻한 조명:** 2700K
**냉백색:** 6500K
**배터리수명*:** 조명만 사용 시 최대 12시간 / 오디오만 사용 시 최대 8시간
**파워 뱅크 출력:** 5V-2A
**작동 온도:** 0°C ~ 35°C
**제 보증 기간:** 1년

* 제품 사용, 조명 강도 설정, 선택한 조명 색상 및 볼륨 레벨에 따라 달라질 수 있음

## עברית

**סקירה כללית של המוצר**
1. אהיל
2. כפתור סיבובי לתפקודי המנורה
3. מחוון LED למצב הבלוטוט'
4. כפתור סיבובי לתפקודי האודיו
5. רמקול
6. כניסות USB-A (כניסות טעינה)
7. כניסה/ יציאה USB-C (כניסה & יציאה לטעינה)
8. מחוון LED למצב הסוללה
9. מחוון LED למצב הטעינה

**שימוש ראשון**
מומלץ לטעון לגמרי את Terrace+ לפני שמשתמשים בו בפעם הראשונה.
1. הגישה לכניסת הטעינה USB-C מתבצעת על ידי אחיזה עדינה בבסיס המנורה ולאחר מכן סיבוב של התחתית המנורה נגד כיוון השעון (A).
2. יש לחבר את כבל ה-USB מסוג C המצורף לכניסת הטעינה USB-C של Terrace+.
3. חבר את הקצה השני של כבל ה-USB-C לכל מטען DC 5V של ספק מתח.
מחזור טעינה מלא לוקח כ-4 עד 5 שעות.

**מידע לגבי LED (9)**

| | |
|---|---|
| טוען (9) | אור אדום יציב |
| טעון במלואו (9) | כבוי |

**הוראות הפעלה**
**מאפייני מנורה**
- לחץ לחיצה ארוכה על כפתור המנורה כדי להפעיל/לכבות את המנורה.
- לאחר שהמנורה הודלקה (מצב ON), לחץ 3 פעמים על כפתור המנורה כדי לעבור בין מצבי התאורה השונים:
  - ○ מצב כל הצבעים
  - ○ מצב אפקטי תאורה מיוחדים
  - ○ מצב אור חם וקר
- כאשר המנורה במצב שנבחר, לחץ על הכפתור פעם אחת כדי להחליף בין הצבעים או האפקטים.
- סובב את כפתור המנורה עם כיוון השעון כדי להגביר את הבהירות. סובב את כפתור המנורה נגד כיוון השעון כדי להנמיך את עצמת האור.

**מאפייני אודיו**
**שיוך Bluetooth**
1. לחץ לחיצה ארוכה על כפתור האודיו כדי להפעיל/לכבות את מצב בלוטוט'.
2. מחוון ה-LED של בלוטוט' יחל להבהב באור כחול.
3. במכשיר הנייד שלך, הפעל את חיפוש בלוטוט' ובחר מהרשימה את LEXON TERRACE+.
4. התחל להשמיע מוסיקה!

**מידע לגבי LED (3)**

| | |
|---|---|
| מוכן לצימוד | אור כחול מהבהב |
| מחובר | אור כחול קבוע |

**כיוון עצמת השמע**
- סובב את כפתור המנורה עם כיוון השעון כדי להגביר את עצמת השמע.
- סובב את כפתור המנורה נגד כיוון השעון כדי להפחית את עצמת השמע.

**True Wireless Stereo (טכנולוגיית TWS)**
טכנולוגיית TWS המובנית במוצר מאפשרת לצמד שני מכשירי Terrace+ זה לזה כדי ליהנות מצליל סטריאופוני ומחוויית שמע משופרת.
1. להפעלת שני מכשירי Terrace+ יש ללחוץ לחיצה ארוכה על כפתור האודיו. יש לוודא שאף אחד מהמכשירים לא מחובר למכשיר נייד אחר.
2. יש ללחוץ פעמיים על כפתור האודיו של אחד משני מכשירי Terrace+. המכשיר יחפש אוטומטית את המכשיר השני. Terrace+ ויתחבר. ישמע צליל המציין שהחיבור בוצע בהצלחה.
3. היכנס להגדרות Bluetooth® של המכשיר הנייד שלך והפעל את מצב ה-Bluetooth®.
4. חפש את הרמקול LEXON TERRACE+ ברשימת מכשירי ה-Bluetooth®.
5. כאשר המכשיר נמצא, הקש עליו כדי לבצע את החיבור. הרמקול ישמיע צליל אישור כאשר הוא יצומד למכשיר הנייד שלך.

**צימוד של מכשיר נייד אחר**
1. לחץ פעמיים על כפתור האודיו כדי לבטל את הצימוד של רמקול Terrace+ מכל מכשיר נייד.
2. התחל שוב בתהליך הצימוד עם מכשיר נייד אחר.

**פונקציית עתודת המתח**
הערה חשובה: אנו ממליצים לחבר את Terrace+ למקור מתח בזמן טעינה של מכשיר 1 או 2, בזמן האזנה למוסיקה ו/או כאשר המנורה דולקת.
1. הגישה לכניסות הטעינה USB-C מתבצעת על ידי אחיזה עדינה בבסיס המנורה ולאחר מכן סיבוב של תחתית המנורה נגד כיוון השעון (A).
2. השתמש ב-2 כניסות ה-USB-A (יציאת טעינה) ו/או כניסת USB-C (כניסה ויציאה לטעינה) כדי לטעון את המכשירים הניידים שלך. ניתן לטעון מספר מכשירים בו-זמנית.
3. יש להקפיד להשתמש במתאם מתח (לא מצורף) המספק מספיק מתח לטעינת מספר המכשירים הניידים שברצונך לטעון, ותוכל ליהנות מפונקציות התאורה והאודיו בו-זמנית.

**מידע לגבי LED (8 & 9)**

| | |
|---|---|
| טוען (9) | אור אדום יציב |
| טעון במלואו (9) | כבוי |
| מצב עתודת המתח (8) | נורית LED 1: רמת טעינה 25% בסוללה |
| | נורית LED 2: רמת טעינה 50% בסוללה |
| | נורית LED 3: רמת טעינה 75% בסוללה |
| | נורית LED 4: רמת טעינה 100% בסוללה |

**אמצעי בטיחות**
1. יש להשתמש במתאם מתח (לא מצורף) המספק מספיק מתח עבור מספר המכשירים שברצונך לטעון.
2. יש לשמור על המוצר הרחק ממקורות חום כמו רדיאטורים, תנורים, וצינורות אוויר.
3. יש להרחיק מנוזלים קורוזיביים.
4. אין לחבוט במוצר בחוזקה או להכניס חפצים מוליכים לתוך הרמקול או לתוך יציאת הטעינה.
5. אל תנסה לתקן את המכשיר בעצמך; פנה לקבלת שירות מקצועי.
6. אין לחשוף את המוצר למים במהלך הטעינה, מכיוון שהדבר עלול לגרום לנזק בלתי הפיך לרמקול או למקור המתח.

**מפרטי המוצר:**
**חומר:** מתכת / ABS
**מידות:** Ø3.94 x 8.89" / Ø10 x 22,6 ס"מ
**משקל:** 1.03 ליברות / 470 ג'
**גרסת Bluetooth:** 5.0
**טווח Bluetooth:** 33 אינץ' / 10 מ'
**עצמת הרמקול:** 3W X 2
**תגובת תדר:** 180Hz-20KHz
**סוג סוללה:** יוני ליתיום 4000 mAh
**מתח סוללה:** 3.7V
**קלט:** 2A-5V מינימום
**עצמת תאורה יוצאת מקסימלית:** 150 lm
**עצמת האור:** 5W מקסימום
**טמפרטורת צבע:**
אור חם: 2700K
לבן קר: 6500K
**זמן חיי הסוללה*:** עד 12 שעות לתאורה בלבד / עד 8 שעות לאודיו בלבד
**יציאת עתודת המתח:** 2A-5V
**טמפרטורת פעולה:** 0°C - 35°C
**אחריות בינלאומית:** שנה אחת

* עשוי להשתנות בהתאם לשימוש במוצר, לעוצמת האור שנקבעה, לצבע האור שנבחר ולדרגת עצמת השמע.

## العربية

**نظرة عامة للمنتج**
1. مظلة المصباح
2. مقبض دوار لوظائف المصباح
3. مؤشر LED لحالة Bluetooth
4. مقبض دوار لوظائف الصوت
5. السماعة
6. منفذا USB-A (إخراج الشحن)
7. منفذ إدخال/إخراج USB-C (إدخال وإخراج الشحن)
8. مؤشر LED لحالة البطارية
9. مؤشر LED لحالة الشحن

**الاست**
**خدام الأول**
نوصي بشحن Terrace+ بالكامل قبل استخدامه لأول مرة.
1. قم بالوصول إلى منفذ شحن USB-C من خلال الإمساك بقاعدة المصباح بلطف ثم تدوير الجزء السفلي من المصباح عكس اتجاه عقارب الساعة (A).
2. وصِّل كبل USB من النوع C المرفق في منفذ شحن USB-C في Terrace+.
3. وصِّل طرف USB-C الآخر في أي شاحن إمداد طاقة تيار مباشر 5 فولت.
تستغرق دورة الشحن الكاملة حوالي 4 إلى 5 ساعات.

**معلومات LED (9)**

| | |
|---|---|
| جاري الشحن (9) | ضوء أحمر ثابت |
| مشحون بالكامل (9) | منطفئ |

**تعليمات التشغيل**
**ميزات المصباح**
- اضغط مع الاستمرار على مقبض المصباح لتشغيل/إيقاف تشغيل المصباح.
- بمجرد تشغيله، اضغط على مقبض المصباح 3 مرات للتبديل بين أوضاع الإضاءة المختلفة:
  - ○ وضع كل الألوان
  - ○ وضع تأثيرات الإضاءة الخاصة
  - ○ وضع الضوء الدافئ والبارد
- عندما يكون في الوضع المحدد، اضغط على الزر مرة واحدة للتبديل بين الألوان أو التأثيرات.
- أدر مقبض المصباح في اتجاه عقارب الساعة لزيادة السطوع. أدر مقبض المصباح عكس اتجاه عقارب الساعة لتقليله.

**ميزات الصوت**
**إقران Bluetooth**
1. اضغط مع الاستمرار على مقبض الصوت لتشغيل/إيقاف تشغيل وضع Bluetooth.
2. سيبدأ مؤشر LED وضع Bluetooth الوميض باللون الأزرق.
3. على جهازك الجوال، قم بتمكين بحث Bluetooth وحدد LEXON TERRACE+ من القائمة.
4. ابدأ تشغيل الموسيقى!

**معلومات LED (3)**

| | |
|---|---|
| جاهز للإقران | أزرق وامض |
| متصل | أزرق ثابت |

**تعديل مستوى الصوت**
- أدر مقبض المصباح في اتجاه عقارب الساعة لزيادة مستوى الصوت.
- أدر مقبض المصباح في عكس اتجاه عقارب الساعة لتقليل مستوى الصوت.

**الإستيريو اللاسلكي الحقيقي (تقنية TWS)**
تتيح لك تقنية TWS المدمجة إقران جهازي Terrace+ معًا للاستمتاع بصوت إستريو للحصول على تجربة صوتية محسنة:
1. قم بتشغيل جهازي Terrace+ بالضغط لفترة طويلة على مقبض الصوت. تأكد من عدم اتصال أي منهما بأي جهاز جوال آخر.
2. اضغط مرتين على مفتاح الصوت الخاص بأحد جهازي Terrace+. وسوف يبحث تلقائيًا عن جهاز Terrace+ الثاني ويتصل به. سيشير الصوت إلى نجاح الاتصال.
3. اذهب إلى إعدادات Bluetooth® في جهازك الذكي وقم بتشغيل وضع Bluetooth®.
4. ابحث عن سماعة LEXON TERRACE+ في قائمة أجهزة Bluetooth®.
5. بعد أن تظهر، المس لكي يتم الاتصال. ستصدر السماعة صوت تأكيد عند إقرانها بجهازك الجوال.

**إقران جهاز جوال آخر**
1. اضغط على مقبض الصوت مرتين لإلغاء إقران سماعة Terrace+ بأي جهاز جوال.
2. أعد بدء عملية الإقران بجهاز جوال آخر.

**وظيفة بنك الطاقة**
**ملاحظة هامة:** نوصي بشدة بتوصيل جهاز Terrace+ الخاص بك بمصدر طاقة عندما تقوم بشحن جهاز أو جهازين، أو الاستماع إلى الموسيقى و/أو عندما يكون المصباح قيد التشغيل.
1. قم بالوصول إلى منافذ شحن USB من خلال الإمساك بقاعدة المصباح بلطف ثم تدوير الجزء السفلي من المصباح عكس اتجاه عقارب الساعة (A).
2. استخدم منفذي USB-A (إخراج الشحن) و/أو منفذ USB-C (إخراج وإدخال الشحن) لإعادة شحن أجهزتك الجوالة. يمكن شحن أجهزة متعددة في نفس الوقت.
3. تأكد من استخدام محول طاقة (غير مرفق) يوفر طاقة كافية لعدد الأجهزة الجوالة التي تريد شحنها والاستمتاع بوظائف الإضاءة والصوت في نفس الوقت.

**معلومات LED (8 و9)**

| | |
|---|---|
| جاري الشحن (9) | ضوء أحمر ثابت |
| مشحون بالكامل (9) | منطفئ |
| حالة بنك الطاقة (8) | LED 1: مستوى البطارية 25% |
| | LED 2: مستوى البطارية 50% |
| | LED 3: مستوى البطارية 75% |
| | LED 4: مستوى البطارية 100% |

**احتياطات السلامة**
1. استخدم محول طاقة (غير مرفق) يوفر طاقة كافية لعدد الأجهزة التي تريد شحنها.
2. احفظ المنتج بعيدًا عن مصادر الحرارة مثل المشعاعات، والسخانات ومجاري الهواء.
3. أبعده عن السوائل المسببة للتآكل.
4. لا تُدخل أي أشياء موصلة في السماعة، أو منفذ الشحن.
5. لا تحاول إصلاح السماعة بنفسك؛ ابحث عن خدمة صيانة مهنية.
6. لا تعرض المنتج للماء أثناء الشحن، لأن ذلك قد يتلف السماعة أو مصدر الطاقة نهائيًا.

**مواصفات المنتج:**
**المادة:** معدن / ABS
**الأبعاد:** 8.89 × Ø3.94 بوصة / 22,6 × Ø10 سم
**الوزن:** 1.03 رطل / 470 جم
**إصدار Bluetooth®:** 5.0
**مدى Bluetooth®:** 33 قدم / 10 م
**طاقة السماعة:** 2 × 3 واط
**استجابة التردد:** 180 هرتز - 20 كيلوهرتز
**نوع البطارية:** ليثيوم أيون 4000 ملي أمبير
**فولتية البطارية:** 3.7 فولت
**الإدخال:** 5 فولت-2 أمبير حد أدنى
**أقصى إخراج لومن:** 150 لومن
**طاقة الإضاءة:** 5 واط حد أقصى
**درجة حرارة اللون:**
**الضوء الدافئ:** 2700 كلفن
**الأبيض البارد:** 6500 كلفن
**عمر البطارية*:** حتى 12 ساعة للإضاءة فقط / حتى 8 ساعات للصوت فقط
**خراج بنك الطاقة:** 5 فولت-2 أمبير
**رجة حرارة التشغيل:** 0°م - 35°م
**للضمان الدولي:** 1 عام

* قد يتباين بناءً على استخدام المنتج، وشدة الإضاءة التي تم ضبطها، ولون الضوء المحدد ومستوى الصوت

## POLSKI

**INFORMACJE OGÓLNE**
1. Klosz lampy
2. Pokrętło do funkcji lampy
3. Wskaźnik LED (stan Bluetooth)
4. Pokrętło do funkcji audio
5. Głośnik
6. Porty USB-A (wyjście ładowania)
7. Port IN/OUT USB-C (wejście i wyjście ładowania)
8. Wskaźnik LED (stan baterii)
9. Wskaźnik LED (stan naładowania)

**PIERWSZE UŻYCIE**
Zalecamy, aby przed pierwszym użyciem lampy Terrace+ całkowicie ją naładować:
1. Dostęp do portu ładowania USB-C można uzyskać delikatnie przytrzymując podstawę lampy i obracając dolną jej część w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (A).
2. Podłączyć dostarczony kabel USB typu C do portu ładowania USB-C Terrace+.
3. Podłączyć drugi koniec USB-C do dowolnego zasilacza DC 5 V.
Pełny cykl ładowania trwa około 4-5 godzin.

**Diody LED — informacje (9)**

| | |
|---|---|
| Ładowanie w toku (9) | Stała czerwona dioda LED |
| W pełni naładowany (9) | Dioda LED wyłączona |

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**
Funkcje lampy
- Nacisnąć i przytrzymać pokrętło lampy, aby ją włączyć/wyłączyć.
- Po włączeniu nacisnąć 3 razy pokrętło lampy, aby przełączyć ją na poszczególne tryby oświetlenia:
  - ○Tryb kolorowy
  - ○Tryb specjalnych efektów świetlnych
  - ○Tryb ciepłego i zimnego światła
- będąc w wybranym trybie, nacisnąć przycisk jeden raz, aby przełączyć na kolejne kolory lub efekty.
- obrócić pokrętło lampy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć jasność.
- obrócić pokrętło lampy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć jasność.

**Funkcje audio**
**Parowanie Bluetooth**
1. Nacisnąć i przytrzymać pokrętło audio, aby włączyć/wyłączyć tryb Bluetooth.
2. Wskaźnik LED Bluetooth zacznie migać na niebiesko.
3. Na swoim urządzeniu mobilnym włączyć wyszukiwanie Bluetooth i wybrać z listy LEXON TERRACE+.
4. Zacznij odtwarzać muzykę!

**Diody LED — informacje (3)**

| | |
|---|---|
| Gotowe do sparowania | Migające niebieskie światło |
| Połączone | Ciągłe niebieskie światło |

**Regulacja głośności**
- obrócić pokrętło lampy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć głośność.
- obrócić pokrętło lampy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć głośność.

**True Wireless Stereo (Technologia TWS)**
Wbudowana technologia TWS umożliwia sparowanie dwóch Terrace+, aby cieszyć się dźwiękiem stereo zapewniającym lepsze wrażenia dźwiękowe:
1. Włączyć oba urządzenia Terrace+, naciskając i przytrzymując pokrętło audio. Sprawdzić, czy żadne z nich nie jest podłączone do żadnego innego urządzenia mobilnego.
2. Nacisnąć dwukrotnie pokrętło audio jednego z dwóch urządzeń Terrace+. To urządzenie automatycznie wyszuka drugie urządzenie Terrace+ i je połączy. Dźwięk zasygnalizuje pomyślne połączenie.
3. W ustawieniach Bluetooth® urządzenia mobilnego należy włączyć tryb Bluetooth®.
4. Wyszukać głośnik LEXON TERRACE+ na liście urządzeń Bluetooth®.
5. Po znalezieniu stuknąć, aby je podłączyć. Głośnik wyemituje dźwięk potwierdzający po sparowaniu z urządzeniem mobilnym.

**Parowanie z innym urządzeniem mobilnym**
1. Nacisnąć dwukrotnie pokrętło audio, aby anulować sparowanie głośnika Terrace+ z dowolnym urządzeniem mobilnym.
2. Rozpocząć ponowne parowanie z innym urządzeniem mobilnym.

**Funkcja przenośnej ładowarki**
**Ważne:** Zalecamy podłączenie urządzenia Terrace+ do źródła zasilania podczas ładowania 1 lub 2 urządzeń, słuchania muzyki i/lub gdy lampa jest włączona.
1. Dostęp do portów ładowania USB można uzyskać delikatnie przytrzymując podstawę lampy i obracając dolną jej część w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (A).
2. Używać 2 portów USB-A (wyjście ładowania) i/lub portu USB-C (wyjście i wejście ładowania) do ładowania swoich urządzeń mobilnych. Wiele urządzeń może być ładowanych jednocześnie.
3. Należy pamiętać, aby używać zasilacza (do kupienia osobno), który zapewnia wystarczającą moc dla liczby ładowanych urządzeń mobilnych, umożliwiając jednoczesne korzystanie z funkcji oświetlenia i dźwięku.

**Diody LED — informacje (8 i 9)**

| | |
|---|---|
| Ładowanie (9) | Ciągłe czerwone światło |
| W pełni naładowana (9) | WYŁ. |
| Stan przenośnej ładowarki (8) | LED 1: 25% poziomu naładowania baterii |
| | LED 2: 50% poziomu naładowania baterii |
| | LED 3: 75% poziomu naładowania baterii |
| | LED 4: 100% poziomu naładowania baterii |

**ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**
1. Używać zasilacza (do kupienia osobno), który zapewnia wystarczającą moc dla liczby urządzeń, które mają być ładowane.
2. Chronić produkt przed źródłami ciepła, takim jak kaloryfery, grzejniki i kanały powietrzne.
3. Trzymać z dala od płynów żrących:
4. Nie wkładać żadnych przewodzących przedmiotów do głośnika ani portu służącego do ładowania.
5. Nie próbować naprawiać głośnika samodzielnie. Należy zwrócić się do profesjonalnego serwisu.
6. Nie wystawiać produktu na działanie wody podczas ładowania, gdyż może to spowodować trwałe uszkodzenie głośnika lub źródła zasilania.

**DANE TECHNICZNE**
**Materiał:** Metal / ABS
**Wymiary:** Ø 3,94 x 8,89" / Ø 10 x 22,6 cm
**Masa:** 470 g
**Wersja Bluetooth®:** 5.0
**Zasięg Bluetooth®:** 10 m
**Moc głośnika:** 2 x 3 W
**Zakres częstotliwości:** 180 Hz – 20 kHz
**Rodzaj baterii:** Litowo-polimerowa, 4000 mAh
**Napięcie baterii:** 3,7V
**Napięcie wejściowe:** 5V-2A min.
**Maks. strumień świetlny:** 150 lm
**Moc światła:** Maks. 5 W
**Temperatura barw:**
**Światło ciepłe:** 2700 K
**Zimne białe:** 6500K
**Żywotność baterii*:** Do 12 godzin w samym trybie oświetlenia / do 8 godzin w samym trybie audio
**Wyjście przenośnej ładowarki:** 5 V–2 A
**Temperatura użytkowania:** 0°C – 35°C
**Gwarancja międzynarodowa:** 1 rok

* może się różnić w zależności od sposobu użycia produktu, ustawionego natężenia światła, wybranego koloru światła i poziomu głośności

## TÜRK

**ÜRÜN TANITIMI**
1. Abajur
2. Lamba işlevleri için döner düğme
3. Bluetooth durumu için LED gösterge
4. Ses işlevleri için döner düğme
5. Hoparlör
6. USB-A bağlantı noktaları (şarj çıkışı)
7. GİRİŞ/ÇIKIŞ USB-C bağlantı noktası (şarj girişi ve çıkışı)
8. Pil durumu için LED gösterge
9. Şarj durumu için LED gösterge

**İLK KULLANIM**
Terrace+ ürününü ilk kez kullanmadan önce tam olarak şarj etmenizi öneririz:
1. Lamba tabanını hafifçe tutarak USB-C şarj bağlantı noktasına erişin ve ardından lambanın altını saat yönünün tersine döndürün (A).
2. Birlikte verilen USB Type-C kablosunu Terrace+'nin USB-C şarj bağlantı noktasına takın.
3. Diğer USB-C ucunu herhangi bir DC 5V güç kaynağı şarj cihazına takın.
Tam şarj döngüsü yaklaşık 4 ila 5 saat sürer.

**LED bilgisi (9)**

| | |
|---|---|
| Зарядка (9) | Постоянно горит красным |
| Полная зарядка (9) | ВЫКЛ |

**İŞLETİM TALİMATLARI**
**Lamba özellikleri**
- Lambayı AÇMAK/KAPATMAK için lamba düğmesini basılı tutun.
- AÇIK konuma getirildikten sonra, farklı aydınlatma modları arasında geçiş yapmak için lamba düğmesine 3 kez basın:
  - ○Tüm renkler modu
  - ○Özel aydınlatma efektleri modu
  - ○Sıcak ve soğuk ışık modu
- Seçilen moddayken, renkler veya efektler arasında geçiş yapmak için düğmeye bir kez basın.
- Parlaklığı artırmak için lamba düğmesini saat yönünde çevirin. Azaltmak için lamba düğmesini saat yönünün tersine çevirin.

**Ses özellikleri**
**Bluetooth ile eşleşme**
1. Bluetooth modunu AÇMAK/KAPATMAK için lamba düğmesini basılı tutun.
2. Bluetooth LED göstergesi mavi renkte yanıp sönmeye başlar.
3. Mobil cihazınızda Bluetooth aramayı etkinleştirin ve listeden LEXON TERRACE+ öğesini seçin.
4. Müzik çalmaya başlayın!

**LED bilgisi (3)**

| | |
|---|---|
| Готово к сопряжению | Мерцающий синий |
| Соединено | Немерцающий синий |

**Ses ayarı**
- Sesi artırmak için lamba düğmesini saat yönünde çevirin.
- Sesi azaltmak için lamba düğmesini saat yönünün tersine çevirin.

**Gerçek Kablosuz Stereo (TWS teknolojisi)**
Dahili TWS teknolojisi, gelişmiş bir ses deneyimi için iki Terrace+ ürününü eşleştirerek stereo sesin keyfini çıkarmanızı sağlar:
1. Ses düğmesine uzun basarak her iki Terrace+ cihazını da açın. Hiçbirinin başka bir mobil cihaza bağlı olmadıklarından emin olun.
2. İki Terrace+ ürününden birinin ses düğmesine çift basın. Otomatik olarak ikinci Terrace+ cihazını arayacak ve bağlanacaktır. Sesli bir uyarı bağlantının başarılı olduğunu gösterecektir.
3. Mobil cihazınızın Bluetooth® ayarlarına gidin ve Bluetooth® modunu açın.
4. Bluetooth® cihazlar listesinde LEXON TERRACE+ hoparlörü arayın.
5. Bulunduğunda, bağlanmak için dokunun. Hoparlör, mobil cihazınızla eşleştirildiğinde bir onay sesi verir.

**Başka bir mobil cihaz eşleştirme**
1. Terrace+ hoparlörün herhangi bir mobil cihazla eşleşmesini kaldırmak için ses düğmesine iki kez basın.
2. Eşleştirme işlemini başka bir mobil cihazla yeniden başlatın.

**Power bank işlevi**
**Önemli Not:** Terrace+ ürününüzü 1 veya 2 cihazı şarj ederken, müzik dinlerken ve/veya lamba AÇIK durumdayken bir güç kaynağına bağlamanızı önemle tavsiye ederiz.
1. Lamba tabanına hafifçe tutarak ve lambanın alt kısmını saat yönünün tersine döndürerek (A) USB şarj bağlantı noktalarına erişin.
2. Mobil cihazlarınızı şarj etmek için 2 USB-A bağlantı noktasını (şarj çıkışı) ve/veya USB-C bağlantı noktasını (şarj çıkışı ve girişi) kullanın. Aynı anda birden fazla cihaz şarj edilebilir.
3. Şarj etmek ve aynı zamanda aydınlatma ve ses işlevlerini kullanmak istediğiniz mobil cihaz sayısına yeterli miktarda güç sağlayan bir güç adaptörü (ürünle birlikte verilmez) kullandığınızdan emin olun.

**LED bilgisi (8 & 9)**

| | |
|---|---|
| Şarj oluyor (9) | Sabit kırmızı ışık |
| Tam şarjlı (9) | KAPALI |
| Power bank durumu (8) | LED 1: %25 pil seviyesi |
| | LED 2: %50 pil seviyesi |
| | LED 3: %75 pil seviyesi |
| | LED 4: %100 pil seviyesi |

**GÜVENLİK ÖNLEMLERİ**
1. Şarj etmek istediğiniz cihaz sayısına yeterli miktarda güç sağlayan bir güç adaptörü (ürünle birlikte verilmez) kullanın.
2. Ürünü radyatörler, ısıtıcılar ve hava kanalları gibi ısı kaynaklarından uzak tutun.
3. Aşındırıcı sıvılardan uzak tutun.
4. Ürüne ciddi şekilde vurmayın ve hoparlöre ya da şarj portuna iletken nesneler yerleştirmeyin.
5. Hoparlörü kendiniz onarmaya çalışmayın; profesyonel servise başvurun.
6. Ürün şarj olurken suya maruz bırakmayın; aksi takdirde hoparlöre veya güç kaynağına kalıcı hasar verebilir.

**ÜRÜN TEKNİK ÖZELLİKLERİ**
**Malzeme:** Metal / ABS
**Ebatlar:** Ø3,94 x 8,89 inç / Ø10 x 22,6 cm
**Ağırlık:** 1,03 lb / 470 g
**Bluetooth® versiyonu:** 5,0
**Bluetooth aralığı:** 33ft / 10 m
**Hoparlör gücü:** 2x 3W
**Frekans yanıtı:** 180 Hz - 20 KHz
**Pil türü:** Li-iyon 4000 mAh
**Pil voltajı:** 3.7V
**Giriş:** 5V-2A dk
**Maks lümen çıkışı:** 150 lm
**Işık gücü:** 5W maks
Renk sıcaklığı:
Sıcak ışık: 2700K
**Soğuk beyaz:** 6500K
**Pil ömrü*:** Yalnız ışık için 12 saate kadar / Yalnız ses için 8 saate kadar
**Power bank çıkışı:** 5V-2A
**Çalışma sıcaklığı:** 0°C - 35°C
**Uluslararası garanti:** 1 yıl

* ürün kullanımına, ayarlanan ışık yoğunluğuna, seçilen ışık rengine ve ses seviyesine bağlı olarak değişebilir

## ไทย

**ภาพรวมผลิตภัณฑ์**
1. โคมบังหลอดไฟ
2. แป้นหมุนสำหรับการทำงานของโคมไฟ
3. สัญญาณไฟ LED สำหรับสถานะบลูทูธ
4. แป้นหมุนสำหรับการทำงานของเสียง
5. ลำโพง
6. พอร์ต USB-A (เอาต์พุตการชาร์จ)
7. พอร์ต USB-C เข้า/ออก (อินพุตและเอาต์พุตการชาร์จ)
8. สัญญาณไฟ LED สำหรับสถานะแบตเตอรี่
9. สัญญาณไฟ LED สำหรับสถานะบลูทูธ

**การใช้งานครั้งแรก**
เราแนะนำให้คุณชาร์จ Terrace+ ให้เต็มก่อนใช้เป็นครั้งแรก:
1. เข้าถึงพอร์ตชาร์จ USB-C โดยจับฐานโคมไฟเบา ๆ จากนั้นหมุนด้านล่างของโคมไฟทวนเข็มนาฬิกา (A)
2. เสียบสาย USB Type-C ที่จัดหาให้เข้ากับพอร์ตชาร์จ USB-C ของ Terrace+
3. เสียบปลาย USB-C อีกด้านเข้ากับตัวชาร์จจ่ายไฟกระแสตรง 5V
รอบการชาร์จใช้เวลาประมาณ 4 ถึง 5 ชั่วโมง

**ข้อมูลไฟ LED (9)**

| | |
|---|---|
| กำลังชาร์จ (9) | ไฟสีแดงติดนิ่ง |
| ชาร์จเต็มแล้ว (9) | ปิด |

**คำแนะนำการใช้งาน**
**คุณสมบัติโคมไฟ**
- กดค้างที่แป้นโคมไฟเพื่อเปิด/ปิดโคมไฟ
- เมื่อเปิดเครื่องแล้ว ให้กดแป้นหลอดไฟ 3 ครั้งเพื่อสลับไปมาระหว่างโหมดแสงสว่างต่าง ๆ:
  - ○โหมดทุกสี
  - ○โหมดเอฟเฟกต์แสงพิเศษ
  - ○โหมดแสงโทนอุ่นและโทนเย็น
- เมื่ออยู่ในโหมดที่เลือก ให้กดปุ่มหนึ่งครั้งเพื่อสลับไปมาระหว่างสีหรือเอฟเฟกต์
- หมุนแป้นโคมไฟตามเข็มนาฬิกาเพื่อเพิ่มความสว่าง หมุนแป้นโคมไฟ ทวนเข็มนาฬิกาเพื่อลดความสว่าง

**คุณสมบัติเสียง**
**การจับคู่บลูทูธ**
1. กดค้างที่แป้นเสียงเพื่อเปิด/ปิดโหมดบลูทูธ
2. สัญญาณไฟ LED บลูทูธจะเริ่มกะพริบเป็นสีน้ำเงิน
3. บนอุปกรณ์มือถือของคุณ ให้เปิดใช้งานการค้นหาบลูทูธ และเลือก LEXON TERRACE+ จากรายการ
4. เริ่มเล่นเพลง!

**ข้อมูลไฟ LED (3)**

| | |
|---|---|
| พร้อมจับคู่ | กะพริบเป็นสีน้ำเงิน |
| เชื่อมต่อแล้ว | สีน้ำเงินติดนิ่ง |

**การปรับระดับเสียง**
- หมุนแป้นโคมไฟตามเข็มนาฬิกาเพื่อเพิ่มระดับเสียง
- หมุนแป้นโคมไฟทวนเข็มนาฬิกาเพื่อลดระดับเสียง

**True Wireless Stereo (เทคโนโลยี TWS)**
เทคโนโลยี TWS ในตัวช่วยให้คุณจับคู่ Terrace+ สองตัวเข้าด้วยกันเพื่อเพลิดเพลินไปกับเสียงสเตอริโอที่ให้ประสบการณ์เสียงที่ดียิ่งขึ้น:
1. เปิด Terrace+ ทั้งสองเครื่องโดยกดแป้นเสียงค้างไว้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีอุปกรณ์ใดเชื่อมต่อกับอุปกรณ์มือถือเครื่องอื่น ๆ
2. กดสองครั้งที่แป้นเสียงของ Terrace+ เครื่องใดเครื่องหนึ่ง เครื่องจะค้นหาโดยอัตโนมัติในเวลาไม่กี่วินาที Terrace+ และเชื่อมต่อ เสียงจะบ่งบอกถึงการเชื่อมต่อที่สำเร็จ
3. ไปที่การตั้งค่า Bluetooth® ของอุปกรณ์มือถือคุณ และเปิดโหมด Bluetooth®
4. มองหาลำโพง LEXON TERRACE+ ในรายการอุปกรณ์ Bluetooth®
5. เมื่อพบแล้ว ให้แตะเพื่อเชื่อมต่อ ลำโพงจะมีเสียงยืนยัน เมื่อจับคู่กับอุปกรณ์มือถือของคุณ

**การจับคู่อุปกรณ์มือถืออื่น**
1. กดแป้นเสียงสองครั้งเพื่อยกเลิกการจับคู่ลำโพง Terrace+ จากอุปกรณ์มือถือใด ๆ
2. เริ่มกระบวนการจับคู่กับอุปกรณ์มือถืออื่นอีกครั้ง

**ฟังก์ชันแบตสำรอง**
**หมายเหตุสำคัญ:** เราขอแนะนำอย่างยิ่งให้เชื่อมต่อ Terrace+ ของคุณเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ เมื่อคุณกำลังชาร์จอุปกรณ์ 1 หรือ 2 เครื่อง ฟังเพลง และ/หรือเมื่อโคมไฟเปิดอยู่
1. เข้าถึงพอร์ตชาร์จ USB โดยจับฐานโคมไฟเบา ๆ และหมุนด้านล่างของโคมไฟทวนเข็มนาฬิกา (A)
2. ใช้พอร์ต USB-A 2 พอร์ต (เอาต์พุตการชาร์จ) และ/หรือพอร์ต USB-C (เอาต์พุตและอินพุตการชาร์จ) เพื่อชาร์จอุปกรณ์มือถือของคุณ สามารถชาร์จอุปกรณ์ได้พร้อมกันหลายเครื่อง
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใช้อะแดปเตอร์จ่ายไฟ (ไม่ได้ให้มาด้วย) ที่จ่ายไฟฟ้าเพียงพอกับจำนวนอุปกรณ์มือถือที่คุณต้องการชาร์จ และเพลิดเพลินกับฟังก์ชันแสงและเสียงในเวลาเดียวกัน

**ข้อมูลไฟ LED (8 และ 9)**

| | |
|---|---|
| กำลังชาร์จ (9) | ไฟสีแดงติดนิ่ง |
| ชาร์จเต็มแล้ว (9) | ปิด |
| สถานะแบตสำรอง (8) | LED 1: ระดับแบตเตอรี่ 25% |
| | LED 2: ระดับแบตเตอรี่ 50% |
| | LED 3: ระดับแบตเตอรี่ 75% |
| | LED 4: ระดับแบตเตอรี่ 100% |

**ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย:**
1. ใช้อะแดปเตอร์จ่ายไฟ (ไม่ได้ให้มาด้วย) ที่จ่ายไฟฟ้าเพียงพอกับจำนวนอุปกรณ์ที่คุณต้องการชาร์จ
2. เก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากแหล่งความร้อน เช่น เครื่องนำความร้อน เครื่องทำความร้อน และท่ออากาศ
3. เก็บให้ห่างจากของเหลวที่มีฤทธิ์กัดกร่อน
4. ห้ามใช้วัตถุแปลกปลอมเสียบเข้าไปในลำโพง หรือพอร์ตสำหรับชาร์จ
5. อย่าพยายามซ่อมแซมลำโพงด้วยตัวเอง ให้เข้ารับบริการจากมืออาชีพแทน
6. อย่านำผลิตภัณฑ์ไปสัมผัสกับน้ำในขณะชาร์จไฟ เนื่องจากจะทำให้เกิดความเสียหายกับตัวลำโพงหรือแหล่งจ่ายไฟอย่างถาวร

**ข้อมูลจำเพาะผลิตภัณฑ์**
**วัสดุ:** โลหะ / ABS
**ขนาด:** Ø3.94 x 8.89 นิ้ว / Ø10 x 22,6 ซม.
**น้ำหนัก:** 1.03 ปอนด์ / 470 ก.
**เวอร์ชัน Bluetooth®:** 5.0
**ระยะจับสัญญาณบลูทูธ:** 33 ฟุต / 10 ม.
**กำลังไฟของลำโพง** 2x 3W
**การตอบสนองความถี่:** 180Hz-20KHz
**ประเภทแบตเตอรี่:** ลิเทียมไอออน 4000 mAh
**แรงดันไฟฟ้าของแบตเตอรี่:** 3.7V
**อินพุต:** ขั้นต่ำ 5V-2A
**ความสว่างที่ให้สูงสุด:** 150 ลูเมน
**กำลังไฟ:** สูงสุด 5W
**อุณหภูมิสี:**
**โทนแสงนวลตา:** 2700K
**คลูไวท์:** 6500K
**อายุการใช้งานแบตเตอรี่*:** สูงสุด 12 ชม. สำหรับแสงเท่านั้น / สูงสุด 8 ชม. สำหรับเสียงเท่านั้น
**เอาต์พุตแบตสำรอง:** 5V-2A
**อุณหภูมิขณะใช้งาน:** 0°C - 35°C
**การรับประกันระหว่างประเทศ:** 1 ปี

* อาจแตกต่างกันไปตามการใช้งานผลิตภัณฑ์ การตั้งค่าความเข้มของแสง สีของแสงที่เลือก และระดับเสียง

**EUROPEAN UNION**
**CE DIRECTIVE**
LEXON hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
The complete declaration of conformity is available at:
https://www.lexon-design.com/assets/certifications-ce-terraceplus.pdf

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.
LEXON déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive Directive 2014/53/EU.
La déclaration de conformité complète est disponible sur :
https://www.lexon-design.com/assets/certifications-ce-terraceplus.pdf
L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales en matière d'exposition aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portable.

**UK CONFORMITY ASSESSMENT**
The device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the UK Radio Equipment Regulations SI 2017:1206 (as amended).

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

Declaration of Conformity:
Hereby, LEXON declares that the product LA134 is in compliance with the following Regulations: Radio Equipment Regulations 2017, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electrical Equipment 2012. The Full test of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.lexon-design.com/assets/certifications-ukca-terraceplus.pdf

Bluetooth：
Transmitter power：-6.78dBm(for EU/UK only)
RX Frequency Range: 2400-2480MHz

**DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION**
After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies: electrical and electronic devices may not be dis-posed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic device at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

**USA - FCC STATEMENT**
This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Notice:
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.
RF exposure statements
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

**CANADIAN COMPLIANCE STATEMENT**
This device complies with Industry Canada license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:
1) This device may not cause interference, and
2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:
This device may not cause interference.
This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
RF exposure statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.
Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Déclaration d'exposition RF:
L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF.
L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.